FR

LUMINA 71
LUMINA 71 TOUCH
F71

NOTICE D'UTILISATEUR

VERSION D1

N.B. : La version d’origine de ce manuel est en anglais et est publiée par Fancom B.V. ou l’une de ses filiales (ci-après désignées par Fancom). En cas de modifications apportées à ce manuel par un tiers, elles ne sont ni vérifiées ni approuvées par Fancom. Fancom entreprend des modifications telles que la traduction vers d’autres langues que l’anglais et l’insertion et/ou la suppression de texte et/ou d’illustrations par rapport au document d’origine. Fancom ne saurait être tenu responsable des dommages, blessures, demandes de garantie et autres réclamations liées à ce type de modification dans la mesure où ces modifications entraînent une différence par rapport au contenu de la version anglaise de ce manuel publiée par Fancom. Pour connaître les informations les plus récentes relatives à l’utilisation et à l’installation du produit, contactez le service client ou technique de la société Fancom en question. Bien que toutes les mesures aient été prises lors de la compilation de ce manuel, veuillez informer Fancom B.V. par écrit si vous rencontrez une erreur. Fancom B.V., PO Box 7131, 5980 AC Panningen (The Netherlands).

Copyright © 2013 Fancom B.V.

Panningen (The Netherlands)

Tous droits réservés. Toute copie, distribution ou traduction, partielle ou intégrale, dans d’autres langues, sans autorisation écrite préalable de Fancom est proscrite. Fancom se réserve le droit de modifier ce manuel sans préavis. Fancom n’accorde aucune garantie, implicite ou explicite, au sujet de ce manuel. Tout risque revient à l’utilisateur.

Ce manuel a été compilé avec le plus grand soin. Toutefois, si vous découvrez une erreur, veuillez en informer Fancom B.V..

Art. n° 5911506

FR130715

Table des matières

1. Présentation générale ... 1
- 1.1 Documentation à l'ordinateur ... 1
- 1.2 Utilisation de ce manuel ... 1
- 1.3 Raccourcis ... 2
- 1.4 Passer d'une salle/vanne à l'autre ... 2
- 1.5 Assistance utilisateurs Fancom ... 2
- 1.6 F-Central FarmManager™ ... 2

2. Résumé ... 3

3. Principes de base ... 6
- 3.1 Méthodes de distribution ... 6
- 3.2 Courbes d'alimentation ... 6
- 3.3 Cycles d'alimentation ... 9
- 3.4 Recalcul après modification des données ... 10

4. Ordinateur ... 11
- 4.1 Menu principal ... 11

5. Résumé du processus ... 12
- 5.1 Résumé ... 12
- 5.2 Bascule ... 13
- 5.3 Transport ... 14
- 5.4 Horloge ... 14
- 5.5 Manuel ... 15
- 5.6 Processus ... 16

6. Distribuer vanne ... 18
- 6.1 Résumé ... 18
- 6.2 Courbe ... 18
- 6.3 Réglage vanne ... 19
- 6.4 %Dosage ... 21
- 6.5 Salle ... 21
- 6.6 Duplication ... 23

7. Silo et aliments ... 24
- 7.1 Résumé du silo ... 24
- 7.2 Résumé aliments ... 25
- 7.3 Remplir ... 26

8. Horloge ... 27
- 8.1 Résumé ... 27

9. Enregistrement général ... 28
- 9.1 Aliment ... 28
- 9.2 Entrées d'enregistrement ... 29

10. Alarmes ... 30
- 10.1 Aliment ... 30
- 10.2 Consommation vanne ... 30
- 10.3 Entrée externe ... 31

11. Animaux vanne ... 32
- 11.1 Résumé ... 32
- 11.2 Vanne ... 32
- 11.3 Réceptionnement ... 33
- 11.4 Mortalité ... 34
- 11.5 Transfert ... 35

11.6 Livraison 36

12. Courbe d'alimentation 37

12.1 Résumé 37
12.2 Courbe 37
12.3 Duplication 39

13. Cycles d'alimentation 40

13.1 Résumé des cycles 40
13.2 Heure et Date 41
13.3 Démarrer cycle d'alimentation 42

14. Enregistrement vanne 43

14.1 Résumé 43
14.2 Résumé VE 43
14.3 Historique % 44
14.4 Salle/vanne 44
14.5 Aliment 45
14.6 Animal 45

15. Alarme 47

15.1 Agir en cas d'alarme 47
15.2 Désactiver le système d'alarme 48
15.3 Tester le système d'alarme 48
15.4 Alarmes de système (ERREUR nn) 48
15.5 Liste d'alarme 49

1. Présentation générale

Ce manuel a été compilé avec le plus grand soin. Si vous découvrez toutefois une erreur, veuillez en informer Fancom B.V..

1.1 Documentation à l'ordinateur

La documentation comprend les notices suivantes :

- Notice d'utilisateur

  La notice d'utilisateur est destinée à l'utilisateur final. Elle apporte des informations sur le travail avec l'ordinateur après installation.

- Notice d'installation

  La notice d'installateur est destinée aux installateurs. Elle comporte des informations sur la connexion et la configuration de l'ordinateur.

- Notice d'utilisation et instructions de sécurité

  Ces sujets sont traités dans une notice séparée. Cette notice traite également tous les autres ordinateurs de la série Fancom. Toujours lire attentivement les notices et instructions de sécurité avant d'utiliser l'ordinateur.

Conserver cette notice près de l'ordinateur.

1.2 Utilisation de ce manuel

Les pictogrammes suivants sont utilisés dans ce manuel :

Conseils et suggestions.

Remarque fournissant des recommandations et des informations supplémentaires.

Avertissement indiquant que vous risquez d'endommager le produit si vous ne respectez pas scrupuleusement les instructions.

Avertissement indiquant un danger pour les humains et les animaux.

Risque de choc électrique. Danger pour les humains et les animaux.

Exemple d'application pratique de la fonctionnalité décrite.

Exemple de calcul.

Décrit les combinaisons de touches permettant d'afficher un écran spécifique.

Décimales

Les décimales sont séparées par une virgule dans les valeurs utilisées par l'ordinateur de commande et figurant dans ce manuel. Exemple : un poids est indiqué sous la forme 1.5 kg (et non 1,5 kg).

1.3 Raccourcis

Le logiciel de Fancom dispose des boutons de commande suivants :

Démarrage

Option 1

1. Définir les paramètres
2. Confirmer : appuyez sur Réglée
3. Démarrer : appuyez sur Départ

Option 2

Appuyez sur Ready

Annulation

Appuyez sur Annuler

1.4 Passer d'une salle/vanne à l'autre

Appuyez sur les flèches haut/bas pour passe d'une salle ou vanne à l'autre. Cela sert par exemple à réceptionner des animaux par salle ou vanne.

1.5 Assistance utilisateurs Fancom

Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez contacter le SAV local de Fancom.

1.6 F-Central FarmManager™

Quasiment tous les ordinateurs Fancom peuvent être commandés et administrés à partir d'un point central. Pour ce faire, votre PC doit être équipé du logiciel F-Central FarmManager et d'un module de communication. Les écrans de vos ordinateurs correspondent à ceux du logiciel F-Central FarmManager. Vous pouvez ainsi commencer à travailler immédiatement.

2. Résumé

Lumina 71 est idéal pour l'alimentation multiphase. Les buts les plus importants de l'alimentation multiphase :

- Distribuer par cycle d'alimentation la quantité et la composition d'aliment juste. La composition et la quantité dépendent du cycle de vie des animaux.
- Permettre un passage graduel de l'ancienne composition à la nouvelle en cas de modification de la composition d'aliment.

Le schéma ci-dessous affiche un système d'alimentation avec voie et circuit de transport. Les aliments sont placés sur la voie/circuit depuis la bascule/mélangeur et transportés jusqu'à la vanne. En ouvrant la vanne adéquate, des aliments sont distribués à l'auge correspondante.

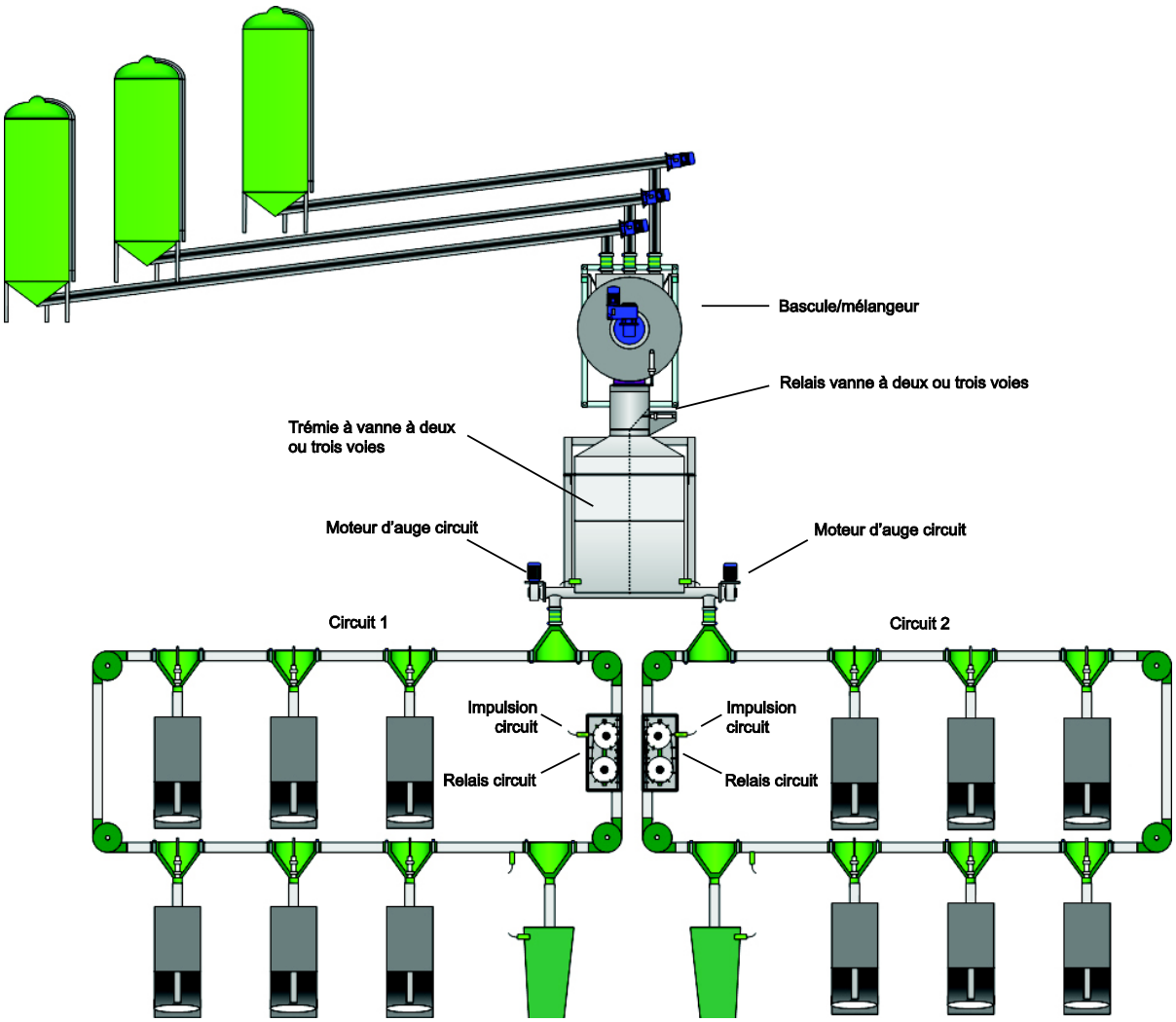


Figure 1: Exemple de circuit

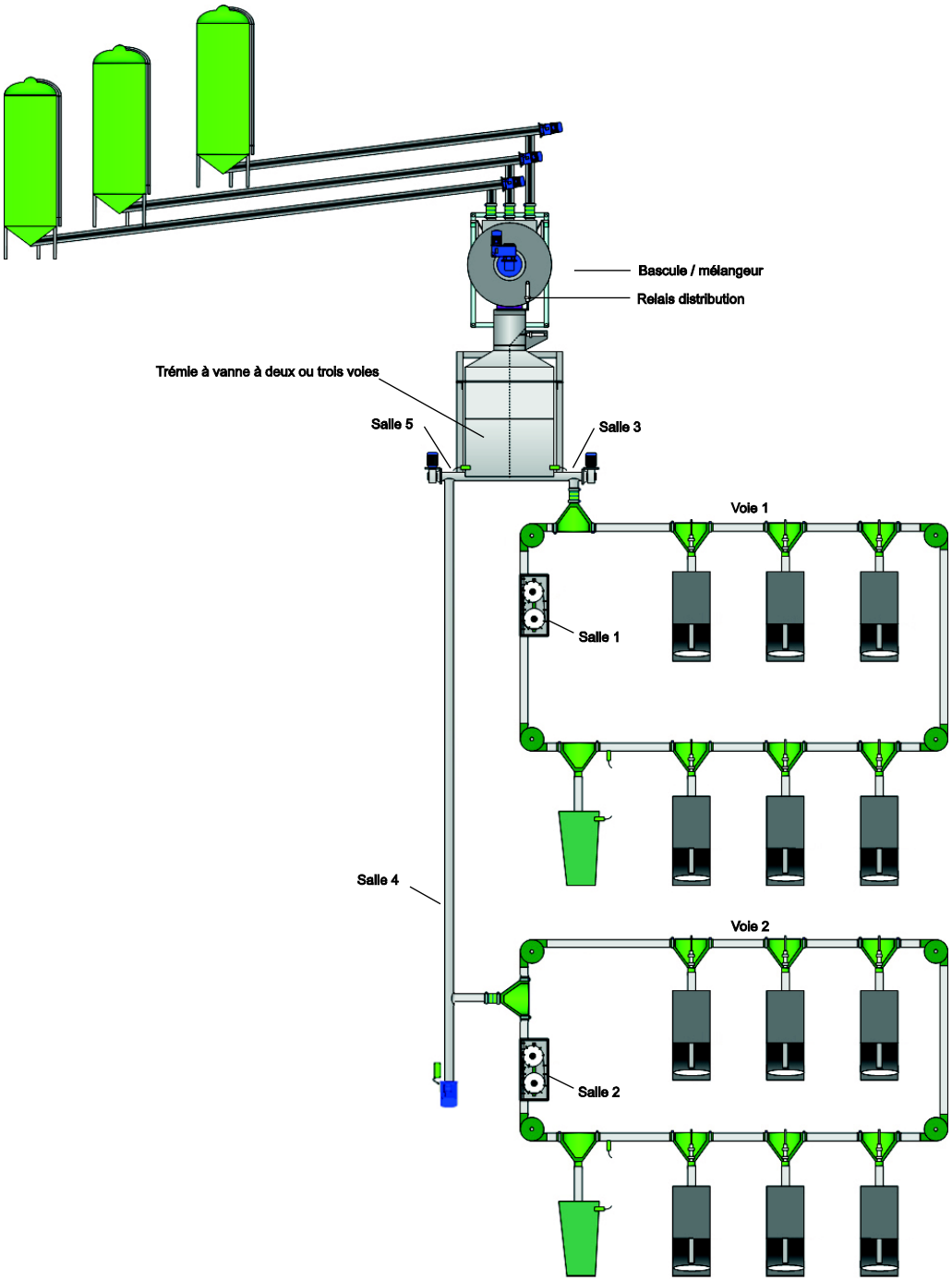


Figure 2: Exemple d'acheminement pour aliments secs

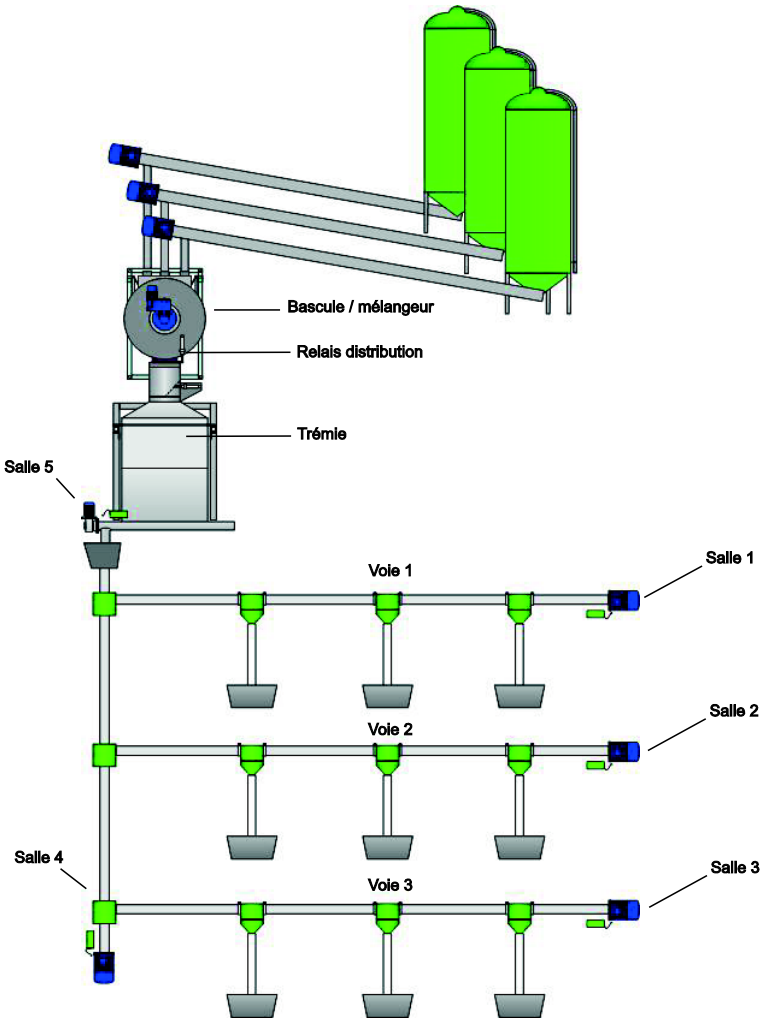


Figure 3: Exemple de système d'acheminement

3. Principes de base

Le chapitre suivant explique les principes de base et la terminologie utilisée par Lumina 71. Si vous réceptionnez un groupe d'animaux, suivez les étapes suivantes :

1. Déterminez la méthode d'alimentation (cf. "Méthodes de distribution" page 6)
2. Déterminez la courbe d'alimentation (cf. "Courbes d'alimentation" page 6)
3. Déterminez les cycles d'alimentation (cf. "Cycles d'alimentation" page 9)

3.1 Méthodes de distribution

Les aliments peuvent être distribués comme suit :

- *Dosage*

  Pendant chaque cycle d'alimentation, une seule ration est distribuée. La quantité de la ration dépend de la courbe d'alimentation sélectionnée.

- *Enregistrer (Ad libitum)*

  L'aliment est distribué quand l'auge est quasiment vide. Dans ce cas, l'ordinateur reçoit un signal de la sonde dans l'auge. La quantité de la ration dépend de la courbe d'alimentation sélectionnée. Pendant un cycle d'alimentation, l'ordinateur peut distribuer une ration plusieurs fois, cela dépend de la vitesse d'ingestion des animaux.

- *Doser / enregistrer*

  Cette méthode peut être utilisée si la quantité d'aliment à doser est supérieure à la capacité de l'auge. Comme pour la méthode « Doser », une quantité d'aliment fixe est distribuée par cycle d'alimentation. Si cette quantité est supérieure à la capacité de l'auge, l'ordinateur contrôlera régulièrement si la sonde d'auge est découverte. Dans ce cas, l'alimentation continue jusqu'à ce que toute la quantité d'aliment soit distribuée.

> Sélectionnez la méthode d'alimentation désirée au réceptionnement des animaux. Par vanne, il est possible de régler et modifier la méthode d'alimentation.

3.2 Courbes d'alimentation

Les courbes permettent de calculer la quantité de nourriture à distribuer à un animal par jour durant son cycle de vie. Il est possible de créer des courbes pour différents objectifs (races, modèles d'alimentation, etc.).

Une courbe d'alimentation est saisie dans l'ordinateur basé sur les points d'inflexion (représentés par points dans cet exemple). L'ordinateur calcule la quantité des aliments entre deux points d'inflexion, basés sur la quantité entrée aux points d'inflexion.

Les données d'alimentation d'une courbe s'appliquent toujours par jour (24 heures) et par animal. Les jours entrés dans une courbe d'alimentation sont nommés points d'inflexion. Entrez les données suivantes pour chaque point d'inflexion :

- Jour de la courbe.
- Poids théorique par animal
- Quantité d'aliments par animal
- Composition des aliments
- Cycles d'alimentation à utiliser

> Les courbes d'alimentation peuvent être définies sur l'ordinateur, cf. "Courbe d'alimentation" page 37.

3.2.1 Déterminer la courbe de la quantité quotidienne d'aliments

L'ordinateur établit d'abord la courbe pour la quantité quotidienne par vanne en fonction de la courbe d'alimentation, du jour de courbe, du poids par animal et du nombre d'animaux à la vanne. *Quantité quotidienne courbe* = *Nombre d'animaux* * *Quantité quotidienne par animal (courbe)*.

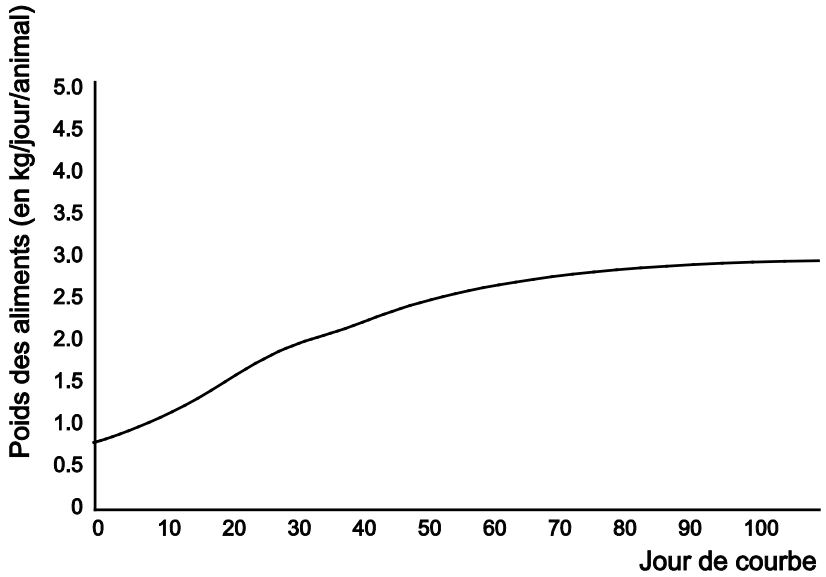


Figure 4: Composition et quantité d'aliments

Par exemple, une courbe d'alimentation comporte des points d'inflexion les jours 7, 14, 21, 28 etc.

Point d'inflexion	2							3
Jour courbe	7	8	9	10	11	12	13	14
Quantité quotidienne par animal	1.000	1.050	1.100	1.150	1.200	1.250	1.300	1.350

L'ordinateur prend la quantité d'aliment aux jours 7 et 14 de la courbe d'alimentation et calcule les quantités d'aliment pour les jours intermédiaires. Les quantités d'aliment augmentent progressivement. Pour une vanne avec 10 animaux, la quantité quotidienne est * 10.

Cette description est basée sur une courbe d'alimentation, elle-même basée sur une taille de ration. En revanche, les courbes d'alimentation peuvent également être basées sur la valeur énergétique (VE). Avec la dernière méthode, la modification de la composition d'aliment modifie la taille de la ration.

3.2.2 Composition des aliments

La composition et la quantité d'aliments idéale dépendent du poids et de l'âge des animaux. Pendant le cycle de vie de l'animal le système passera progressivement de l'aliment de démarrage, via l'aliment de transition, à l'aliment de finition. De plus, la quantité d'aliment dépend de l'âge et du poids des animaux. Avec l'alimentation multiphase le système redétermine chaque jour la composition d'aliment (la formule). Un passage de l'aliment de démarrage à l'aliment de transition se fait progressivement. La quantité d'aliment de démarrage diminuera progressivement et celle de l'aliment de transition augmentera progressivement. Le passage de l'aliment de transition à l'aliment de finition se fait de la même façon. Ainsi, la croissance des animaux reste stable. Le passage d'un type d'aliment à l'autre est visualisé dans le schéma ci-dessous :

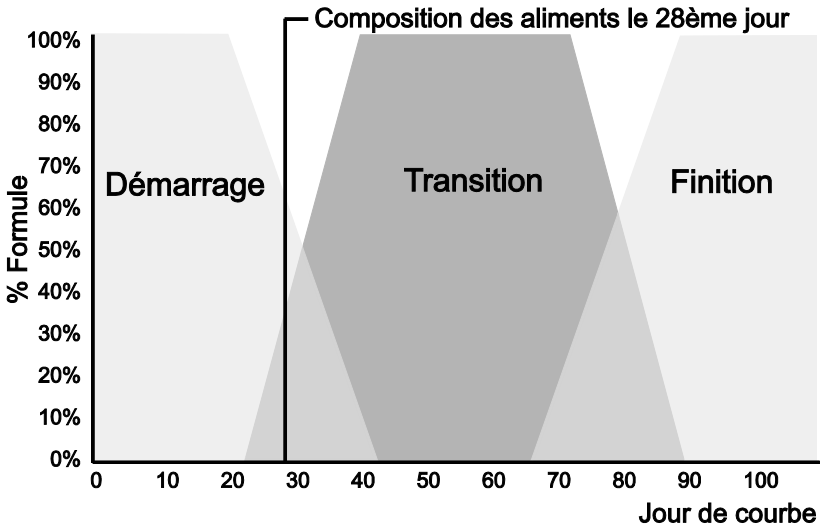


Figure 5: La composition des aliments varie quotidiennement, en fonction de l'âge des animaux.

La figure ci-dessus se rapporte seulement à la composition d'aliment, pas à la quantité d'aliment. La part d'un certain type d'aliment s'affiche sous forme de pourcentage. Le cycle d'alimentation commence avec 100 % d'aliment de démarrage. A partir du 22ème jour, la formule change progressivement : le pourcentage d'aliment de démarrage diminue, le pourcentage d'aliment de transition augmente. Pendant le passage de l'aliment de démarrage à l'aliment de transition le système actualise la composition d'aliment chaque jour. C'est seulement à partir du 40ème jour que l'aliment de transition est distribué. Le tableau ci-dessous est basé sur une figure et montre la composition d'aliment pendant le cycle de vie :

Jour d'alimentation	Composition des aliments
1-21	100 % aliment de démarrage.
22-40	Une formule d'aliment de démarrage et d'aliment de transition. La quantité d'aliment de démarrage diminue progressivement tandis que celle de l'aliment de transition augmente.
41-67	100 % aliment de transition.
68-86	Une formule d'aliment de transition et d'aliment de finition. La quantité de d'aliment de transition diminue progressivement tandis que celle de l'aliment de finition augmente.
87-103	100 % aliment de finition.

Exemple

La quantité d'aliment à distribuer quotidiennement dépend du cycle de vie des animaux. Si les animaux grandissent vite et consomment de plus en plus d'aliment, la quantité d'aliment augmentera également de jour en jour. Quand les animaux sont quasiment adultes, l'augmentation d'aliment est probablement minimale.

Pendant les 21 premiers jours, seul l'aliment de démarrage est distribué (100%). La quantité augmente de 0,8 kg à 1,6 kg. À partir du 22ème jour la composition d'aliment change ; le système passera à l'aliment de transition. La quantité totale d'aliment continue d'augmenter. Le tableau ci-dessous (exemple) montre les quantités de quelques jours.

Jour	Composition des aliments	Quantité totale	Quantité par type d'alimentation
20	100 % aliment de démarrage	1.6kg	1,6 kg aliment de démarrage
30	50% aliment de démarrage 50 % aliment de transition	1.8kg	0,9kg aliment de démarrage 0,9 kg aliment de transition
77	50 % aliment de transition 50 % aliment de finition	2.8kg	1,4kg aliment de transition 1,4 kg aliment de finition

Pour plus de simplicité, le nombre d'exemples de types d'aliments est limité à trois. En pratique la formule peut comprendre plusieurs aliments et additifs :

- Les aliments des formules sont les aliments principaux, comme des cubes de truie et du blé.
- De petites quantités d'additif peuvent être additionnées, comme des médicaments, des minéraux et des vitamines.

La composition d'aliment est réglée dans l'ordinateur d'alimentation sous forme de courbe d'alimentation.

3.3 Cycles d'alimentation

L'aliment est préparé et pesé, transporté et distribué pendant les cycles d'alimentation. Un cycle d'alimentation est une période pendant laquelle les animaux sont alimentés par vanne. L'heure de départ et l'heure finale par cycle d'alimentation s'appliquent à toutes les vannes commandées de l'ordinateur. Les cycles sont entrés dans l'horloge en cas de blocage de temps. Le processus est activé durant ces blocages. Le nombre maximal de cycles entrés est de 24.

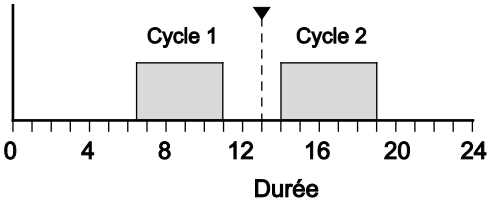


Figure 6: Un graphique d'exemple de deux cycles (6.30 - 11.00 h) 'qui ont été réglés dans l'horloge. Le pointillé présente l'heure actuelle.

L'ordinateur détermine la quantité calculée par cycle d'alimentation en divisant la quantité quotidienne calculée par le nombre de cycles d'alimentation. *Quantité calculée par cycle d'alimentation* = *quantité quotidienne calculée*/*nombre de cycles d'alimentation*.

Nombre d'animaux par vanne : 10. Quantité par animal : 0,8 kg. Total : 10 * 0,8 = 8 kg. Si vous utilisez deux cycles d'alimentation, 4 kg seront distribué par cycle d'alimentation.

Les cycles d'alimentation à compléter sont réglés dans la courbe d'alimentation. Pour chaque point d'inflexion vous pouvez régler un nouvel ensemble de cycles d'alimentation. Par exemple, commencez, avec un seul cycle d'alimentation et après 21 jours, passez à deux cycles d'alimentation.

Les cycles d'alimentation peuvent être définis sur l'ordinateur, cf. "Cycles d'alimentation" page 40.

3.3.1 Déterminez la quantité quotidienne calculée

Vous pouvez modifier la quantité d'alimentation en modifiant le pourcentage de dosage. Les animaux reçoivent plus ou moins d'aliment pendant un certain nombre de jours. Le pourcentage de dosage normal est de 100%. Si vous tapez un pourcentage déviant, l'ordinateur recalculera la quantité quotidienne. Le calcul a lieu immédiatement après l'enregistrement des nouvelles données.

Un pourcentage de dosage déviant est essentiellement apte aux adaptations temporaires, par exemple celles d'une semaine. Après la période réglée l'ordinateur réglera le pourcentage de dosage sur 100% et l'alimentation se fera de nouveau en fonction de la courbe d'alimentation. *Quantité quotidienne calculée* = *Quantité quotidienne de la courbe* * *%Dosage*.

Biorythme

Appliquez un biorythme pour modifier la distribution de ration aujourd'hui. Cela permet une réduction de la distribution d'aliments le matin et une augmentation le soir, par exemple.

	Ajustez soigneusement la quantité en fonction des animaux en modifiant les réglages d'une vanne à l'autre. Quelques exemples : • Ajuster le biorythme • Ajuster le % de dosage • Réglages des autres cycles de distribution
	Différentes manières de modifier les pourcentages de dosage, cf. "Distribuer vanne" page 18.

3.4 Recalcul après modification des données

Vous pouvez modifier les données d'alimentation des courbes d'alimentation, des cycles d'alimentation et des vannes. Généralement l'ordinateur devra recalculer la ration ou la composition d'aliment. Le calcul a lieu immédiatement après l'enregistrement des nouvelles données. Cela s'applique à toutes les situations, auxquelles l'ordinateur doit recalculer la quantité ou la composition d'un cycle d'alimentation. Par exemple :

- Vous modifiez une courbe d'alimentation, dont la vanne est en cours.
- Vous modifiez la composition d'aliment à la vanne.
- Vous modifiez le pourcentage de dosage suivant l'exemple ci-dessus.
- Vous modifiez le nombre d'animaux à la vanne, par exemple, en enregistrant la mortalité.
- Vous modifiez le biorythme.

Les situations suivantes peuvent arriver :

- *Modifier les données d'alimentation avant le premier cycle d'alimentation*

  L'ordinateur recalcule tous les cycles d'alimentation encore à compléter, tous les cycles d'alimentation du jour actuel inclus.

- *Modifier les données d'alimentation entre deux cycles d'alimentation*

  L'ordinateur recalcule tous les cycles d'alimentation encore à compléter, les cycles d'alimentation restants du jour actuel inclus. Il ne tient pas compte des rations déjà distribuées.

- *Modifier les données d'alimentation après le dernier cycle d'alimentation*

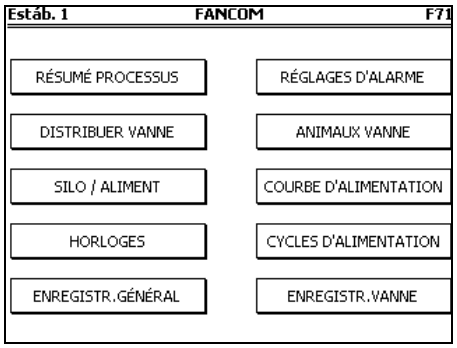
  L'ordinateur recalcule les cycles d'alimentation à partir du prochain jour d'alimentation. Cela s'applique à toutes les situations, auxquelles l'ordinateur doit recalculer la quantité ou la composition d'un cycle d'alimentation.

4. Ordinateur

4.1 Menu principal

Le Lumina 71 affiche par défaut le menu principal *Résumé Lumina 71*. Cet écran est le point de départ de toute opération par le biais du Lumina 71.

Résumé du processus → fiche indicatrice *Résumé*



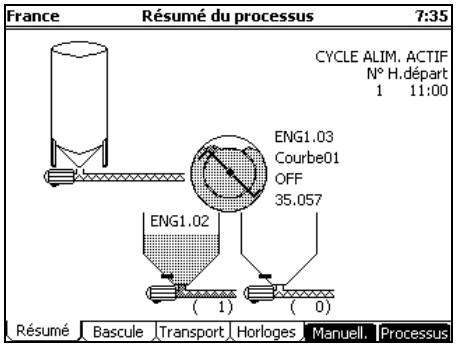
5. Résumé du processus

Cet écran affiche l'état actuel du processus d'alimentation. Le contrôleur affiche les informations sous différents modes.

5.1 Résumé

Affichage de la progression générale. Selon le nombre de trémies définies (maximum 4), elles sont affichées sous la bascule/mélangeur.

Résumé du processus → fiche indicatrice *Résumé*

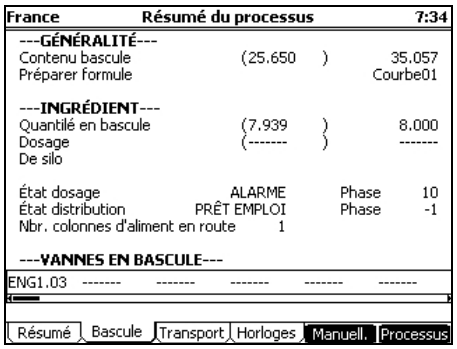


Silo	Aliment du silo.
Bascule	Vanne où la formule serait distribuée.
	Formule présente dans la bascule.
	Affichage de l'état de la formule, (ON/OFF).
	Quantité de formule dans la bascule (kg).
Trémie	Vanne où la formule est actuellement distribuée.
	Indication du nombre de colonnes d'alimentation du Circuit.
Cycle d'alimentation actif	Cycle d'alimentation actif et heure de départ

5.2 Bascule

Affichage des détails de bascule/mélangeur.

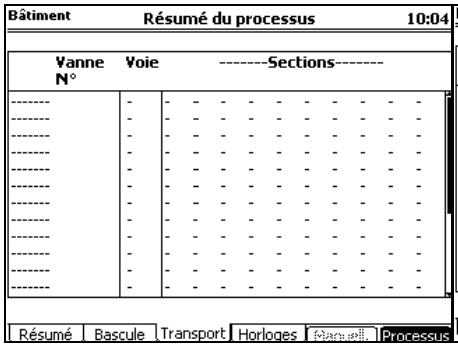
Résumé du processus → fiche indicatrice *Bascule*

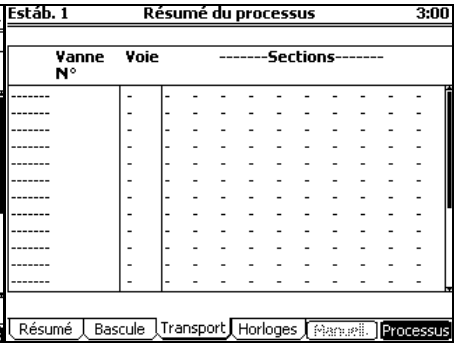


Contenu bascule	La quantité actuelle de formule dosée. La quantité requise de formule actuelle est affichée entre parenthèses.
Préparer formule	La formule en cours de préparation (et la courbe utilisée).
Quantité en bascule	La quantité actuelle de dosage de l'aliment en question. La quantité désirée est affichée entre parenthèses.
Dosage	Nom de l'aliment en cours de distribution. Si l'aliment en cours et un aliment de remplacement, le nom de l'aliment initial est affiché entre parenthèses.
De silo	Le silo d'où proviennent les aliments.
État dosage	Seul Fancom utilise cette fonction.
État distribution	Seul Fancom utilise cette fonction.
Nbr. colonnes d'aliment. en route	Seul Fancom utilise cette fonction.
Vannes en bascule	Seul Fancom utilise cette fonction.

5.3 Transport

Résumé du processus → fiche indicatrice *Transport*





Vanne N° Seul Fancom utilise cette fonction.

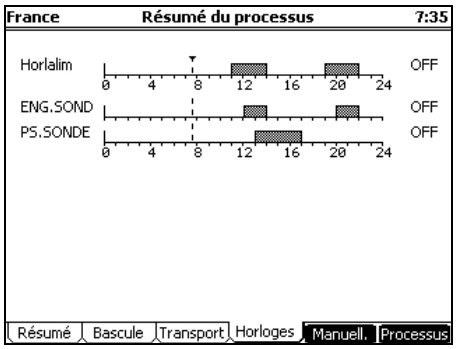
Voie Seul Fancom utilise cette fonction.

Sections Seul Fancom utilise cette fonction.

5.4 Horloge

Affichage du temps. Ligne de temps affichant la période définie par horloge. La ligne verticale correspond à l'heure en cours.

Résumé du processus → fiche indicatrice *Horloges*

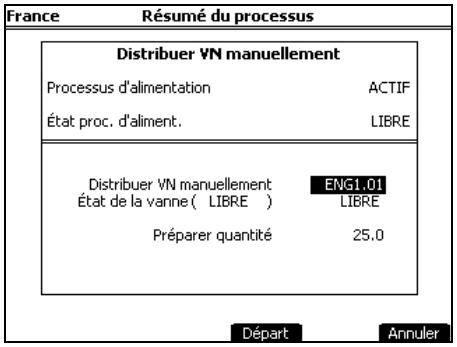


Hor/alim Nom de l'horloge (colonne gauche).

État horloge État de l'horloge (*ON*/*OFF*) (colonne droite).

5.5 Manuel

Résumé du processus → fiche indicatrice *Manuell*



Processus d'alimentation État actuel du processus d'alimentation : *ACTIF* ou *PAS ACTIF*.

État proc. d'aliment. État actuel du processus d'alimentation (*BLOQ*, *LIBRE* et *ARR. URG BLOQUÉ*.).

Distribuer manuellement Sélectionnez vanne ou salle.

Vanne/section Réglage de la vanne ou salle que vous souhaitez alimenter manuellement.

État de la vanne État de la place d'alimentation (valeur entre parenthèses) :

- *LIBRE* : place d'alimentation ouverte à utilisation.
- *ACTIF* : place d'alimentation en cours d'alimentation, vous devez attendre qu'elle se libère.
- *BLOQUE* : place d'alimentation non utilisable.

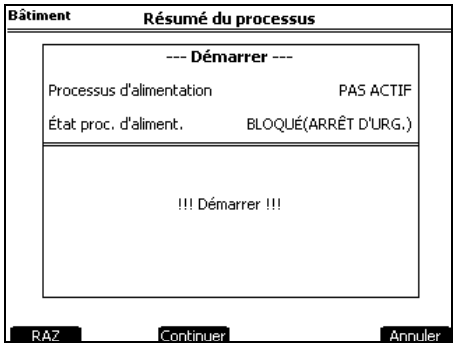
Réglage manuel de l'état de la place d'alimentation :

- *LIBRE* : l'ordinateur peut exécuter le cycle.
- *BLOQUE* : l'ordinateur sautera le cycle.
- *SKIP* : l'ordinateur fera impasse sur le cycle suivant et placera ce cycle en état *LIBRE*. La quantité à introduire durant ce cycle ne sera pas distribuée.
- *1x, 2x, 3x* : l'ordinateur exécutera le cycle suivant pour distribuer une quantité. Ensuite, l'état du cycle sera *BLOQUÉ*.

Préparer quantité Quantité d'aliments qui serait transportée jusqu'à la place d'alimentation.

5.6 Processus

Résumé du processus → fiche indicatrice *Processus*



Processus d'alimentation État actuel du processus d'alimentation : *ACTIF* ou *PAS ACTIF*.

État proc. d'aliment. État actuel du processus d'alimentation (*BLOQ*, *LIBRE* et *ARR. URG BLOQUÉ*.).

Interrompez le processus d'alimentation comme suit :

Sélectionnez l'une des options suivantes en fonction de l'état du processus d'alimentation :

Dist.

Le processus d'alimentation actif sera interrompu dès que le processus en cours est prêt. La bascule sera vidée et l'alimentation, distribuées aux trémies. L'ordinateur interrompra ensuite le processus d'alimentation et réglera l'état du processus à *TERMINÉ*.

Une fois le cycle d'alimentation en cours terminé, l'ordinateur réglera le statut du processus à *LIBRE* pour permettre au prochain cycle d'alimentation de commencer normalement.

Si le temps du cycle d'alimentation en cours n'est pas encore écoulé, redémarrez le processus par le biais de l'option *Démarrer*.

Arrêt

Le processus d'alimentation actif sera interrompu dès que le processus en cours est prêt. La bascule sera vidée et l'alimentation, distribuées aux trémies. L'ordinateur interrompra ensuite le processus d'alimentation et réglera l'état du processus à *BLOQUÉ(ARRÊT)*.

Le processus restera bloqué jusqu'au déblocage en utilisant l'option *Continuer*.

Bloc.

Le processus est interrompu. Si le processus d'alimentation est actif, le processus en cours sera d'abord arrêté. La bascule sera vidée et l'alimentation distribuée jusqu'aux trémies.

Le processus restera bloqué jusqu'au déblocage en utilisant l'option *Débloq.*.

Suppression

Le processus en cours sera immédiatement interrompu. Le pesage, le dosage et la distribution s'interrompent immédiatement et l'ordinateur émet un rapport. L'état affiché du processus sera *BLOQ. ARRÊT D'URGENCE*.

Reprenez le processus d'alimentation comme suit :

Le processus d'alimentation peut reprendre après avoir été interrompu.

Sélectionnez l'une des options suivantes en fonction de l'état du processus d'alimentation :

Dist.	Si l'état du processus est *PRÊT* ou *TERMINÉ*.
Continuer	Si l'état du processus est *ARRÊT D'URGENCE* ou *ARRÊTÉ*.
Débloquer	Si le processus est en état *BLOQ.*.
RAZ	Après un arrêt d'urgence ou si le processus d'alimentation n'est pas actif. N'utilisez l'option RAZ qu'en cas d'urgence. Lire des instructions à l'afficheur avant de procéder à un RAZ. Un redémarrage du système sera plus long après un RAZ.

Avant de redémarrer le processus, vérifiez que le système est vide, comme si aucun cycle d'alimentation n'avait été exécuté. La bascule/mélangeuse, la trémie et le système de transport doivent être vides.

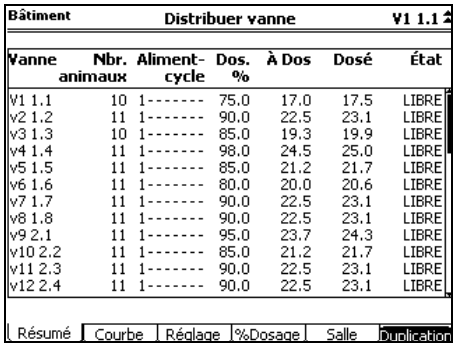
Après *Démarrer*, *Continuer* et *Débloquer*, l'ordinateur reprend le processus d'alimentation comme suit :

- Si la durée du cycle d'alimentation n'est pas encore écoulée, l'ordinateur distribue des aliments si le cycle d'alimentation le permet. Si le temps d'alimentation est écoulé, l'état *LIBRE* sera automatiquement affiché pour que le prochain cycle d'alimentation démarre normalement.
- Si la prochaine période d'alimentation est déjà active, le prochain cycle d'alimentation démarre immédiatement.

6. Distribuer vanne

6.1 Résumé

Distribuer vanne → fiche indicatrice *Résumé*



Bâtiment — Distribuer vanne — V1 1.1

Vanne	Nbr. animaux	Aliment-cycle	Dos. %	À Dos	Dosé	État
V1 1.1	10	1-------	75.0	17.0	17.5	LIBRE
v2 1.2	11	1-------	90.0	22.5	23.1	LIBRE
v3 1.3	10	1-------	85.0	19.3	19.9	LIBRE
v4 1.4	11	1-------	98.0	24.5	25.0	LIBRE
v5 1.5	11	1-------	85.0	21.2	21.7	LIBRE
v6 1.6	11	1-------	80.0	20.0	20.6	LIBRE
v7 1.7	11	1-------	90.0	22.5	23.1	LIBRE
v8 1.8	11	1-------	90.0	22.5	23.1	LIBRE
v9 2.1	11	1-------	95.0	23.7	24.3	LIBRE
v10 2.2	11	1-------	85.0	21.2	21.7	LIBRE
v11 2.3	11	1-------	90.0	22.5	23.1	LIBRE
v12 2.4	11	1-------	90.0	22.5	23.1	LIBRE

Résumé | Courbe | Réglage | %Dosage | Salle | Duplication

Vanne — Numéro de la vanne.

Nbr. animaux — Nombre d'animaux présents dans la vanne.

Aliment. cycle — Nombre de cycles d'alimentation attribués à cette vanne.

Dos % — Pourcentage de dosage pour la vanne.

> L'ordinateur met à jour les données quotidiennement. Ainsi, la situation actuelle des jours suivants est affichée chaque jour.

À dos — Quantité d'aujourd'hui.

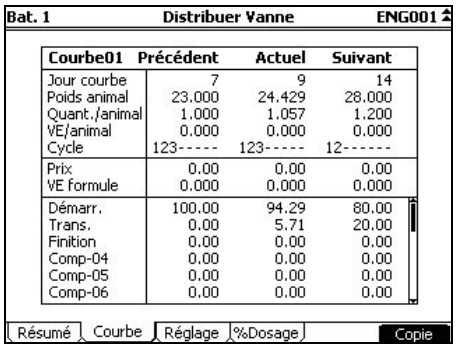
Dosé — Quantité déjà distribuée aujourd'hui.

État — État de la vanne (*BLOQ*/*LIBRE*/*BLOQUÉ*). Si vous utilisez des sondes : état de la sonde (*S*) ou vanne (*F*)

6.2 Courbe

Affichage de la courbe d'alimentation de la vanne sélectionnée. Sélectionnez si nécessaire une autre vanne par le biais des touches d'index.

Distribuer vanne → fiche indicatrice *Courbe*



Bat. 1 — Distribuer Vanne — ENG001

Courbe01	Précédent	Actuel	Suivant
Jour courbe	7	9	14
Poids animal	23.000	24.429	28.000
Quant./animal	1.000	1.057	1.200
VE/animal	0.000	0.000	0.000
Cycle	123-----	123-----	12------
Prix	0.00	0.00	0.00
VE formule	0.000	0.000	0.000
Démarr.	100.00	94.29	80.00
Trans.	0.00	5.71	20.00
Finition	0.00	0.00	0.00
Comp-04	0.00	0.00	0.00
Comp-05	0.00	0.00	0.00
Comp-06	0.00	0.00	0.00

Résumé | Courbe | Réglage | %Dosage | Copie

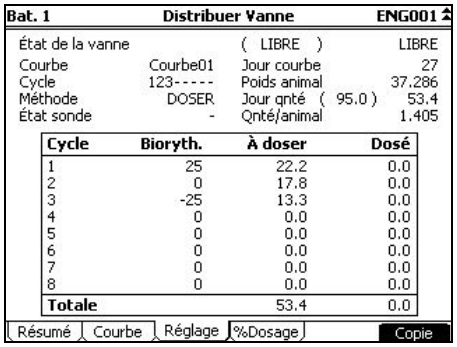
Courbe-01	Nom de la courbe d'alimentation sélectionnée.
Précédent	Données définies pour le dernier point d'inflexion de la courbe d'alimentation.
Actuel	Données définies pour le point d'inflexion en cours de la courbe d'alimentation. Le contrôleur utilise le jour de courbe actuel pour calculer la quantité quotidienne et la composition des aliments.
Suivant	Données définies pour le point d'inflexion suivant de la courbe d'alimentation.
Jour courbe	Numéro du jour sur la courbe.
Poids animal	Poids désiré par animal à ce jour de courbe.
Quant./animal	Quantité d'aliments calculée par jour et par animal.Il s'agit de la quantité quotidienne ajustée par le pourcentage de dosage.
VE/animal	Valeur énergétique (VE) calculée par jour et par animal.Il s'agit de la quantité quotidienne ajustée par le pourcentage de dosage.
Cycle	Nombres de cycles d'alimentation actuels.
Prix	Prix total de la formule.
VE formule	Prix total de la valeur énergétique.
Ingred01-20	Quantité par aliment dans la composition à ce point d'inflexion.

Toute modification de la composition des aliments affecte la composition des jours suivants jusqu'au point d'inflexion suivant. Avec l'alimentation multiphase l'ordinateur ajustera chaque jour la composition d'aliment entre deux points d'inflexion en ajoutant le pourcentage de cette adaptation aux pourcentages de courbe. Les données modifiées s'affichent en gras dans la colonne Actuel.

6.3 Réglage vanne

Affichage des données calculées par vanne. Le contrôleur adopte les données du jour de courbe entré dans la fiche indicatrice *Courbe*.

Distribuer vanne → fiche indicatrice *Réglage*



État de la vanne

État de la place d'alimentation (valeur entre parenthèses) :

- *LIBRE* : place d'alimentation ouverte à utilisation.
- *ACTIF* : place d'alimentation en cours d'alimentation, vous devez attendre qu'elle se libère.
- *BLOQUE* : place d'alimentation non utilisable.

Réglage manuel de l'état de la place d'alimentation :

- *LIBRE* : l'ordinateur peut exécuter le cycle.
- *BLOQUE* : l'ordinateur sautera le cycle.
- *SKIP* : l'ordinateur fera impasse sur le cycle suivant et placera ce cycle en état *LIBRE*. La quantité à introduire durant ce cycle ne sera pas distribuée.
- *1x, 2x, 3x* : l'ordinateur exécutera le cycle suivant pour distribuer une quantité. Ensuite, l'état du cycle sera *BLOQUÉ*.

Courbe

Réglage indiquant quelle courbe d'alimentation est utilisée.

Jour courbe

Réglage du numéro du jour sur la courbe.

Cycle

Cycle d'alimentation.

Poids animal

Poids par animal.

Méthode

Méthode d'alimentation (*ENREGISTRER*, *DOSER*, *DOSER/ENREG.*).

Jour qnté

Quantité d'aliments à doser aujourd'hui. La valeur entre parenthèses indique le pourcentage actuel de dosage.

État sonde

Affichage de l'état actuel de la sonde.

Qnté/animal

Quantité calculée par jour et par animal. Quantité basée sur le pourcentage de dosage. Une fois, *Jour qnté* ajusté, le pourcentage de dosage sera automatiquement recalculé.

Cycle

Nombre de cycles d'alimentation.

Bioryth.

Pourcentage de biorythme à utiliser durant un cycle. Ce pourcentage peut être positif (+) ou négatif (-).

⚠	La somme de ces deux pourcentages doit être égale à 0%.
🔍	Le biorythme modifie la distribution de ration aujourd'hui. Cela permet une réduction de la distribution d'aliments le soir et une augmentation le matin.

À doser

Quantité d'aliments à distribuer durant ce cycle.

🔍	Distribuez temporairement plus d'aliments si la croissance des animaux est plus lente que prévu. Indiquez au réceptionnement des animaux ou plus tard.

Dosé

Quantité déjà distribuée.

Totale

Quantité calculée par *À doser* et *Dosé*.

6.4 %Dosage

Affichage des pourcentages de dosage par vanne.

Distribuer vanne → fiche indicatrice *%Dosage*

France Distribuer Vanne ENG1.01

Vanne	%Dos	Jours de diminution Fixe	Variable
ENG1.01	100.0	0	0
ENG1.02	100.0	0	0
ENG1.03	100.0	0	0
ENG1.04	100.0	0	0
ENG2.05	100.0	0	0
ENG2.06	100.0	0	0
ENG2.07	100.0	0	0
ENG2.08	100.0	0	0
ENG5.09	100.0	0	0
ENG5.10	100.0	0	0
ENG5.11	100.0	0	0
ENG5.12	100.0	0	0

Résumé | Courbe | Réglage | %Dosage | Copie

Vanne Affichage du nom de la place d'alimentation.

Dos% Pourcentage de dosage pour la vanne.

> L'ordinateur met à jour les données quotidiennement. Ainsi, la situation actuelle des jours suivants est affichée chaque jour.

Jours de diminution - Fixe Réglage de modification du pourcentage de dosage à une différence fixe. Différence valide pour le nombre de jours indiqué. Elle sera ensuite défaite.

Jours de diminution - Variable Réglage de modification du pourcentage de dosage en une variable. L'ordinateur réglera l'écart progressivement à 100 %. L'écart diminuera alors de jour en jour.

> Si vous combinez les deux types d'écart, l'écart fixe est utilisé premièrement ; l'écart ne se change pas pendant un certain nombre de jours. Puis l'écart variable est utilisé ; l'écart se rétablit progressivement à 100%.

> Si vous réglez un pourcentage de dosage sans jour de diminution, l'ordinateur ne réduira pas le pourcentage de dosage. L'écart de dosage reste valide.

6.5 Salle

Affichage des données calculées par salle. Le contrôleur adopte les données du jour de courbe entré dans la fiche indicatrice *Courbe*.

Distribuer vanne → fiche indicatrice *Salle*

Bâtiment Distribuer salle AFD-001

État de la vanne		(LIBRE)		LIBRE
Courbe	VleesV 1	Jour courbe		0
Cycle	1-------	Poids animal		67.571
Méthode	DOSER	Jour qnté	(87.7)	193.1
		Qnté/animal		1.990

Cycle	Bioryth.	À doser	Dosé
1	0	193.1	198.5
2	0	0.0	0.0
3	0	0.0	0.0
4	0	0.0	0.0
5	0	0.0	0.0
6	0	0.0	0.0
7	0	0.0	0.0
8	0	0.0	0.0
Totale		193.1	198.5

Résumé | Courbe | Réglage | %Dosage | Salle | Duplication

État de la vanne

État de la place d'alimentation (valeur entre parenthèses) :

- *LIBRE* : place d'alimentation ouverte à utilisation.
- *ACTIF* : place d'alimentation en cours d'alimentation, vous devez attendre qu'elle se libère.
- *BLOQUE* : place d'alimentation non utilisable.

Réglage manuel de l'état de la place d'alimentation :

- *LIBRE* : l'ordinateur peut exécuter le cycle.
- *BLOQUE* : l'ordinateur sautera le cycle.
- *SKIP* : l'ordinateur fera impasse sur le cycle suivant et placera ce cycle en état *LIBRE*. La quantité à introduire durant ce cycle ne sera pas distribuée.
- *1x, 2x, 3x* : l'ordinateur exécutera le cycle suivant pour distribuer une quantité. Ensuite, l'état du cycle sera *BLOQUÉ*.

Courbe

Réglage indiquant quelle courbe d'alimentation est utilisée.

Jour courbe

Réglage du numéro du jour sur la courbe.

Cycle

Nombre de cycles d'alimentation.

Poids animal

Poids par animal.

Méthode

Méthode d'alimentation (*ENREGISTRER*, *DOSER*, *DOSER/ENREG.*).

Jour qnté

Quantité d'aliments à doser aujourd'hui. La valeur entre parenthèses indique le pourcentage actuel de dosage.

Qnté/animal

Quantité calculée par jour et par animal. Quantité basée sur le pourcentage de dosage. Une fois, *Jour qnté* ajusté, le pourcentage de dosage sera automatiquement recalculé.

Cycle

Nombre de cycles d'alimentation.

Bioryth.

Pourcentage de biorythme à utiliser durant un cycle. Ce pourcentage peut être positif (+) ou négatif (-).

⚠	La somme de ces deux pourcentages doit être égale à 0%.
🔍	Le biorythme modifie la distribution de ration aujourd'hui. Cela permet une réduction de la distribution d'aliments le soir et une augmentation le matin.

À doser

Quantité d'aliments à distribuer durant ce cycle.

🔍	Distribuez temporairement plus d'aliments si la croissance des animaux est plus lente que prévu. Indiquez au réceptionnement des animaux ou plus tard.

Dosé

Quantité déjà distribuée.

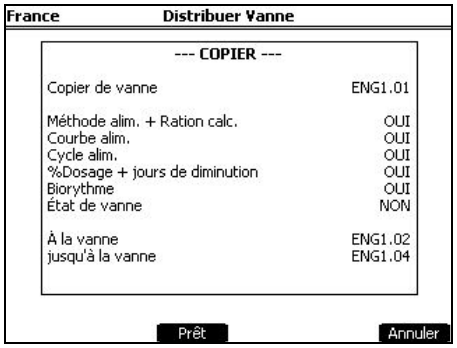
Totale

Quantité calculée par *À doser* et *Dosé*.

6.6 Duplication

Cette fiche indicatrice affiche les réglages vous permettant de copier les données d'une certaine vanne à un certain nombre d'autres vannes. Ceci permet de considérables économies de temps.

Distribuer vanne → fiche indicatrice *Duplication*



Copier

Cette fiche indicatrice vous permet de copier les données d'une certaine vanne à un certain nombre d'autres vannes. Sélectionnez la vanne, dont vous voulez copier des données. Indiquez les données à copier (*OUI*/*NON*). Sélectionnez les vannes auxquelles vous voulez copier des données, puis appuyez sur la touche programmable à l'option *Prêt* pour démarrer la duplication.

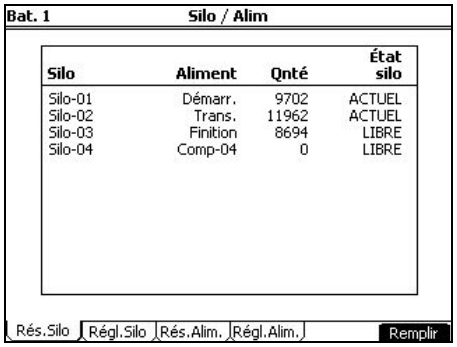
7. Silo et aliments

Les aliments sont les matières premières que vous pouvez doser dans la bascule/mélangeur. Vous pouvez actualiser le stock (théorique) dans l'ordinateur, par aliment et par silo. La valeur énergétique et le prix par aliment peuvent être utilisés pour l'enregistrement des données par vanne et la consommation par aliment.

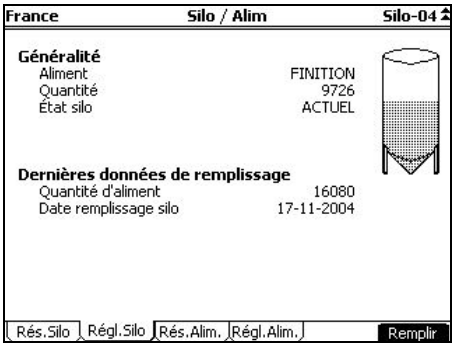
7.1 Résumé du silo

Le stock d'un aliment peut être réparti entre plusieurs silos. Vous pouvez indiquer les aliments du silo sur cette fiche indicatrice.

Résumé du silo → fiche indicatrice *Rés. silo*



Résumé du silo → fiche indicatrice *Régl. silo*



Silo — Nom du silo.

Aliment — Aliment du silo.

Qnté — Quantité dans le silo (kg).

	L'ordinateur actualise le stock par silo et par aliment pendant le réglage du remplissage du silo et la distribution d'aliments
	Le stock affiché peut être différent du stock réel, le stock étant basé sur les quantités enregistrées qui sont renouvelées ou distribuées. La valeur réelle de la quantité renouvelée peut être différente, à cause, par exemple, de la marge d'erreur de l'équipement du pesage et celui du dosage. Le stock peut être une valeur négative, par exemple, si vous n'avez pas enregistré le stock renouvelé dans l'ordinateur.

État silo — Affichage l'état du silo :

- *ACTUEL* : Utilisez ce silo pour la distribution d'aliment. Si l'aliment dans le silo est insuffisant, l'ordinateur recherche un autre silo avec l'état *LIBRE*. Si un autre silo existe, l'état du premier silo se change en *COMMUTÉ* et l'état du nouveau silo en *ACTUEL*.
- *LIBRE* : Vous pouvez utiliser le silo pour le dosage d'aliments.
- *BLOQUE* : Vous ne pouvez pas utiliser le silo pour le dosage d'aliments. Cet état est maintenu jusqu'à intervention de votre part.
- *SAUTÉ* : Le silo ne peut pas être utilisé pour le dosage d'aliments ; un autre silo avec le même aliment est utilisé pour ce dosage. Vous pouvez de nouveau utiliser le silo après avoir réglé l'état sur *ACTUEL* ou *LIBRE*. Au remplissage du silo, l'état devient automatiquement *LIBRE*.
- *VIDE* : Le silo n'est pas utilisé pour le dosage d'aliments. Au remplissage du silo l'état se change automatiquement en *LIBRE*.

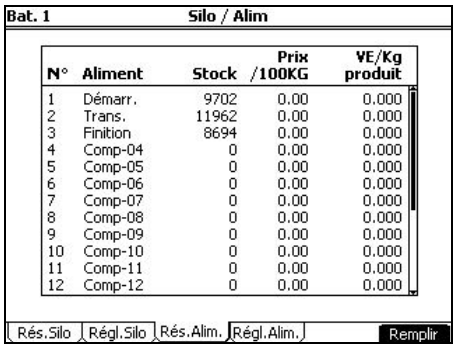
Quantité d'aliment Quantité totale d'aliments au dernier remplissage.

Date remplissage silo Date du dernier remplissage.

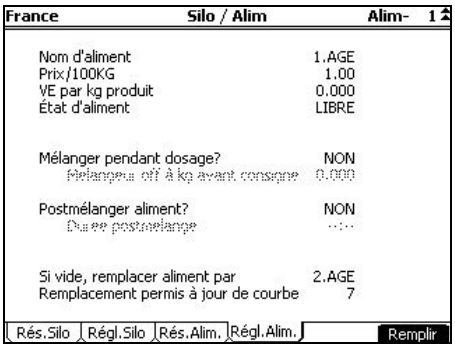
7.2 Résumé aliments

Cette fiche indicatrice permet d'entrer les réglages d'aliments de base et affiche le stock par aliment. Ce stock peut être réparti en plusieurs silos.

Résumé du silo → fiche indicatrice *Rés. Alim*



Résumé du silo → fiche indicatrice *Régl. Alim*



Aliment/Nom d'aliment Nom de l'ingrédient.

Stock Quantité en stock d'aliment.

Prix/KG Définir le prix au kg de l'aliment en question

VE/Kg produit/VE par kg de produit Valeur énergétique (VE) par kg de l'aliment concerné.

État d'aliment Situation de l'aliment :

- *LIBRE* : L'aliment peut être utilisé durant l'alimentation.
- *BLOQUE* : L'aliment est bloqué et vous ne pouvez pas l'utiliser pendant le processus d'alimentation. Si l'ordinateur doit doser cet aliment, il arrêtera le dosage et émettra une alarme sonore.
- *REMPLACER* : L'ordinateur ne peut complètement pas doser l'aliment. Pour cette raison vous utilisez un aliment de remplacement. Si l'aliment est presque entièrement utilisé pendant un cycle d'alimentation, l'ordinateur utilisera le silo de remplacement pendant le reste du cycle d'alimentation. Au cycle d'alimentation suivant, l'ordinateur contrôle en premier si l'aliment d'origine est de nouveau disponible.

Mélanger pendant dosage? Réglage indiquant si le mélangeur est activé pendant le dosage d'aliments (*OUI*/*NON*).

Mélangeur OFF à kg avant consigne Poids en kg avant d'atteindre le poids final auquel le mélangeur doit s'arrêter.

Postmélanger aliment? Réglage indiquant si le mélangeur est activé après le dosage d'aliments (*OUI*/*NON*).

Durée postmélange Durée d'activité du mélangeur après dosage.

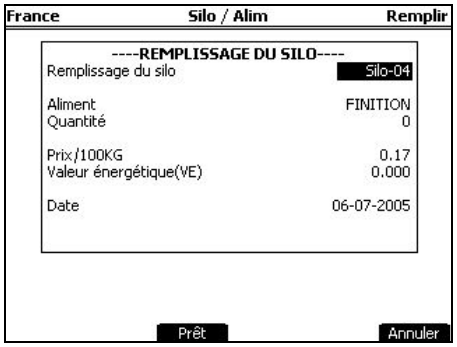
Si vide, remplacer aliment par — Présence ou non d'un aliment de remplacement (*OUI*/*NON*). Un aliment de remplacement est appliqué en cas de rupture de l'aliment en cours durant le dosage. Si cela n'est autorisé qu'à un certain jour de courbe, indiquez-le dans Remplacement permis à jour de courbe.

Remplacement permis à jour de courbe — Numéro de jour de courbe si un aliment de remplacement n'est autorisé qu'à partir d'un certain jour.

Informations détaillées sur le mélange, cf. chapitre *Bascule/mélangeur* de la notice d'installateur.

7.3 Remplir

Résumé du silo → fiche indicatrice *Remplir*



Remplissage du silo — Silo utilisé pour la livraison.

Si l'état du silo est *VIDE* ou *SAUTÉ*, celui se change automatiquement en *LIBRE*. Si l'état du silo est *BLOQUER*, vous devrez le modifier manuellement. Cf. section *Régl. Silo* de ce chapitre.

Aliment — Aliment utilisé pour la livraison.

Quantité — Quantité à livrer.

Prix/KG — Prix au kg de la quantité à livrer.

Valeur énergétique (VE) — Valeur énergétique (VE) de la quantité à livrer.

Date — Date de la livraison.

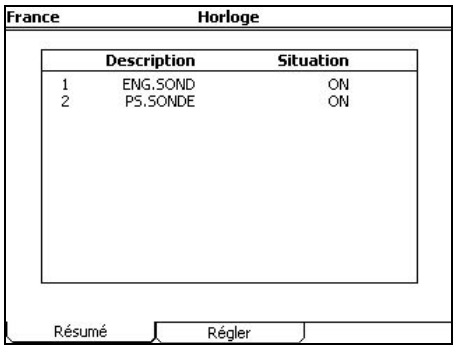
Après le remplissage du silo vous pouvez enregistrer le stock renouvelé. L'ordinateur recalcule alors le prix moyen et la nouvelle valeur énergétique (VE) de l'aliment concerné.

8. Horloge

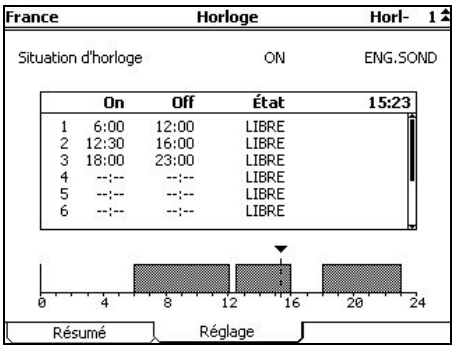
Une horloge peut servir à activer/désactiver des équipements externes. Par horloge, il est possible de régler différentes périodes. Une seule horloge permet, par exemple, d'activer de l'équipement de 9:00 h à 11:00 h, de 12:00 à 14:00 h et de 16:00 h à 18:00 h.

8.1 Résumé

Horloge → fiche indicatrice *Résumé*



Horloge → fiche indicatrice *Réglage*



Description Nom de l'horloge.

Situation Affichage de l'état de l'horloge, (*ON*/*OFF*).

On Heure de départ de l'horloge.

Off Heure finale de l'horloge.

État État de l'horloge :

- *LIBRE* : l'ordinateur peut exécuter l'horloge.
- *BLOQUE* : l'ordinateur ignorera l'horloge.
- *UNE FOIS* : La durée sera exécutée une fois la prochaine fois que l'heure d'activation de la période est atteinte. Après, l'ordinateur active l'état *BLOQUE*.
- *SKIP* : La durée sera sautée la prochaine fois. Après, l'ordinateur active l'état *LIBRE*.

Votre installateur a fait des réglages système concernant le suivi d'horloges, par exemple en cas d'une panne de courant (en cas d'interruption d'une horloge active). À cause de cela la période de l'horloge active peut se prolonger. Pour plus d'informations, contactez votre installateur.

9. Enregistrement général

L'ordinateur enregistre automatiquement la consommation d'aliments et les différentes données par vanne. En outre, il est possible d'enregistrer des données supplémentaires avec des entrées d'enregistrement.

9.1 Aliment

Cette fiche indicatrice montre la consommation par aliment.

Enregistrement général → fiche indicatrice *Aliment*

Bat. 1 Enregistrement général

N°	Aliment	----- Consommation ----- Aujourd'hui	Hier	Totale	Coûts totaux
1	Démarr.	0.0	0.0	298	0.00
2	Trans.	0.0	0.0	294	0.00
3	Finition	0.0	0.0	184	0.00
4	Comp-04	0.0	0.0	0	0.00
5	Comp-05	0.0	0.0	0	0.00
6	Comp-06	0.0	0.0	0	0.00
7	Comp-07	0.0	0.0	0	0.00
8	Comp-08	0.0	0.0	0	0.00
9	Comp-09	0.0	0.0	0	0.00
10	Comp-10	0.0	0.0	0	0.00
11	Comp-11	0.0	0.0	0	0.00
12	Comp-12	0.0	0.0	0	0.00

Aliment | Entrée enreg.

Aliment — Nom de l'ingrédient.

Aujourd'hui — Quantité d'aliments utilisée aujourd'hui.

Hier — Quantité d'aliments utilisée hier.

Totale — Quantité totale d'aliment.

Coûts totaux — Frais totaux des aliments. Frais basés sur le prix au kg des aliments indiqués dans livraison (cf. "Silo et aliments" page 24).

Les *Coûts totaux* peuvent être manuellement remis à zéro.

9.2 Entrées d'enregistrement

Vous pouvez utiliser les entrées d'enregistrement pour l'enregistrement continu, par exemple, pour enregistrer la consommation de gaz ou d'électricité.

Enregistrement général → fiche indicatrice *Entrée enreg.*

France Enregistrement général

Nr	Entrée	Consommation Aujourd'hui	Hier	Totale
1	REG - 1	0.0	0.0	0.0
2	REG - 2	0.0	0.0	0.0
3	REG - 3	0.0	0.0	0.0
4	REG - 4	0.0	0.0	0.0
5	REG - 5	0.0	0.0	0.0
6	REG - 6	0.0	0.0	0.0
7	REG - 7	0.0	0.0	0.0
8	REG - 8	0.0	0.0	0.0
9	REG - 9	0.0	0.0	0.0
10	REG - 10	0.0	0.0	0.0
11	REG - 11	0.0	0.0	0.0
12	REG - 12	0.0	0.0	0.0

Aliment | Entrée enreg.

Nr Entrée enreg.	Nom du groupe d'enregistrement.
Aujourd'hui	Consommation totale aujourd'hui.
Hier	Consommation totale hier.
Total	Consommation totale.

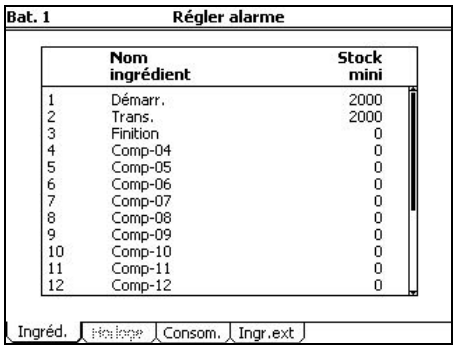
10. Alarmes

10.1 Aliment

Vous pouvez indiquer le stock minimum sur cette fiche indicatrice. Si les stocks deviennent inférieurs à ce minimum, l'ordinateur émet une alarme.

Il vérifie le niveau de stock minimum par le biais de la consommation d'aliments enregistrée. La valeur réelle de la quantité consommée peut être différente, à cause, par exemple, de la marge d'erreur de l'équipement du pesage et celui du dosage. Au dosage, l'ordinateur utilise toujours les silos actifs, quel que soit le stock minimal enregistré par l'ordinateur. Il y a peut-être eu une nouvelle livraison entre temps, qui n'a pas été entrée dans l'ordinateur.

Régler alarme → fiche indicatrice *Ingréd.*



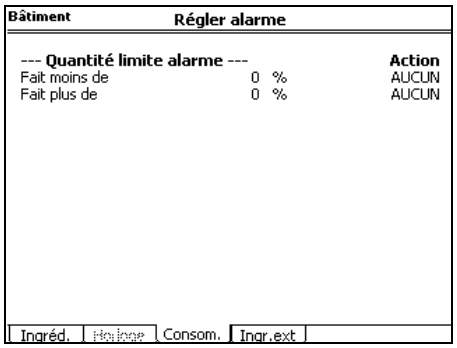
Nom ingrédient — Nom de l'ingrédient.

Stock mini — Quantité (en kg) minimale d'aliment avant laquelle l'ordinateur émet un avertissement « Stock minimum ».

10.2 Consommation vanne

Uniquement disponible si alimentation par sonde.

Régler alarme → fiche indicatrice *Consom.*

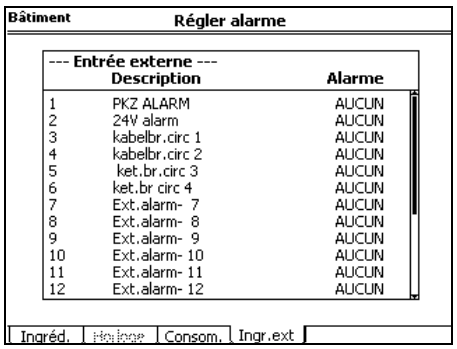


Fait moins que — Réglage indiquant si l'ordinateur émet une alarme si les animaux consomment une quantité inférieure au pourcentage indiqué (*AUCUN*/*SONOR*/*INFO*).

Fait plus que — Réglage indiquant si l'ordinateur émet une alarme si les animaux consomment une quantité supérieure au pourcentage indiqué (*AUCUN*/*SONOR*/*INFO*).

10.3 Entrée externe

Régler alarme → fiche indicatrice *Ingr.ext*



Description Nom de l'entrée externe.

Alarme Indication de l'alarme émise par l'ordinateur (*AUCUN*/*SONOR*/*INFO*/*ARRET*).

11. Animaux vanne

La gestion d'animaux comprend toutes les actions entraînant une modification du nombre d'animaux par vanne.

11.1 Résumé

Cette fiche indicatrice comprend une vue générale de toutes les vannes

Animaux salle → fiche indicatrice *Résumé*

France Animaux Vanne ENG1.02

	Jours en bât	Nbr.anim.	Récept	Mort.	++	--	Livré
ENG1.02	13	38	38	0	0	0	0
ENG1.03	13	46	47	1	0	0	0
ENG1.04	13	48	48	0	0	0	0
ENG2.05	13	43	43	0	0	0	0
ENG2.06	13	44	45	1	0	0	0
ENG2.07	13	48	49	1	0	0	0
ENG2.08	13	48	48	0	0	0	0
ENG5.09	13	50	50	0	0	0	0
ENG5.10	13	50	50	0	0	0	0
ENG5.11	13	50	50	0	0	0	0
ENG5.12	13	50	50	0	0	0	0
ENG3.13	44	51	53	2	0	0	0

Résumé | Vanne | Recept | Mort. | Transf | Livré

Jour bât. Nombre de jours en bâtiment.

Nbr anim. Nombre d'animaux présents.

Récept. Nombre d'animaux réceptionnés.

Mort. Nombre d'animaux morts.

++ Nombre d'animaux ajoutés dans la vanne.

-- Nombre d'animaux ajoutés transférés depuis la vanne.

Livrés Nombre d'animaux livrés.

Au réceptionnement d'animaux, l'ordinateur place toutes les valeurs anciennes de la vanne concernée dans *Historique*. Les valeurs actuelles sont remises à zéro.

11.2 Vanne

Animaux salle → fiche indicatrice *Vanne*

Ord 1 Animaux Vanne ENG1.02

Données d'animal

Chargement	38	Jours en bâtiment	13
Poids animal	79.786	Jours de l'animal	456

Mortalité tot.	0	21-02-2005
Transfert tot. ++	0	---
Transfert tot. --	0	---
Livré tot.	0	---

Données d'entrée

Réceptionné	38	18-10-2004
Poids à l'entrée	50.000	

Résumé | Vanne | Recept | Mort. | Transf | Livré

Présents Nombre d'animaux présents.

Jours en bâtiment Nombre de jours en bâtiment.

Poids animal Poids total par animal.

> Vous pouvez modifier le poids par animal au chapitre "Distribuer vanne" page 18. L'ordinateur recalcule ensuite la quantité d'aliments quotidienne.

Jours de l'animal Nombre de jours de présence des animaux dans cette vanne.

Mortalité tot. Nombre d'animaux morts. Et date de la dernière modification.

Transfert tot ++ Nombre d'animaux transférés et date de la dernière modification.

Transfert tot -- Nombre d'animaux transférés depuis cette vanne et date de la dernière modification.

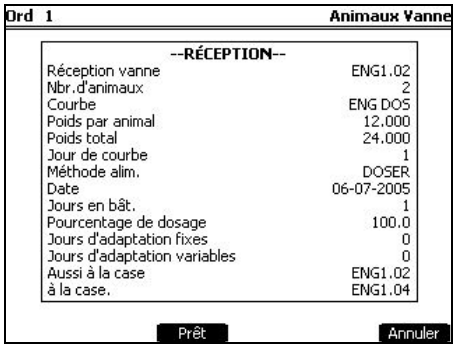
Livraison tot. Nombre d'animaux livrés.

Réceptionnés Nombre d'animaux réceptionnés. Et date du réceptionnement des animaux.

Poids initial Poids moyen par animal réceptionné (kg).

11.3 Réceptionnement

Animaux salle → fiche indicatrice *Réception.*



Réception. par Réglage de réceptionnement des animaux par vanne ou par salle.

Nbr d'animaux Nombre total d'animaux réceptionnés dans cette vanne ou salle.

Courbe Réglage indiquant quelle courbe d'alimentation est utilisée.

Poids par animal Poids moyen par animal réceptionné (kg).

> L'ordinateur s'en sert pour calculer le jour de courbe et le poids total.

Poids total Poids total par animal (en kg).

Jour courbe — Nombre réel de jours de la courbe utilisé par l'ordinateur à des fins de calcul.

> Si vous utilisez cette fonction, n'indiquez pas le *Poids par animal*. Ceci est automatiquement déterminé en fonction du jour de courbe.

Méthode alim — Méthode d'alimentation (*ENREGISTRER*, *DOSER*, *DOSER/ENREG.*).

Date — Date de réceptionnement des animaux.

Jours en bât. — Nombre de jours en bâtiment. (généralement un jour)

Pourcentage de dosage — Pourcentage de formule (comparée à la courbe) qui sera distribuée à la vanne définie.

Jours adaptation fixes — Pourcentage d'adaptation fixe de dosage.

Jours adaptation variables — Pourcentage d'adaptation variable de dosage.

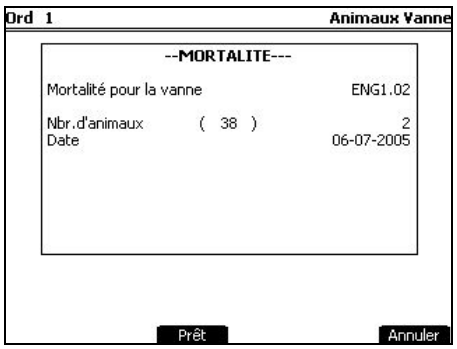
Aussi à la case — Vanne d'où les données ont été copiées.

à la case — Vanne où les données ont été copiées.

> Une fois la vanne configurée, son état devient automatiquement *LIBRE*.

11.4 Mortalité

Animaux vanne → fiche indicatrice *Mortalité*



Mortalité vanne — Numéro de la vanne où un cas de mort a été constaté.

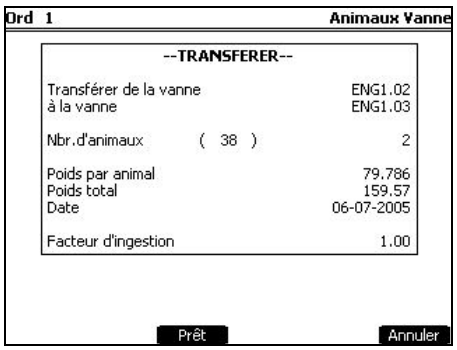
Nbr d'animaux — Indication du nombre d'animaux retirés. Le nombre d'animaux présents est affiché entre parenthèses.

Date — Date de mort.

> Une fois les animaux retirés, l'ordinateur modifie automatiquement la quantité d'aliments.

11.5 Transfert

Animaux vanne → fiche indicatrice *Transfert*



Transfert de la vanne — Vanne d'où les animaux ont été mutés.

à la vanne — Vanne où les animaux sont mutés.

Nbr d'animaux — Nombre d'animaux mutés. La valeur entre parenthèses indique le nombre d'animaux présents.

> Si tous les animaux ne sont pas transférés, les animaux restant restent à l'ancienne vanne. L'ordinateur nourrira des animaux restants en fonction des données d'alimentation en cours (poids, courbe d'alimentation, biorythme, etc.).
>
> Le nouvelle vanne adopte la courbe d'alimentation et les cycles d'alimentation de l'ancienne vanne à condition qu'aucun animal ne soit présent à la nouvelle vanne.

Poids par animal — Poids par animal.

> En présence d'animaux dans la nouvelle vanne, l'ordinateur n'utilise pas le jour de courbe à la nouvelle vanne.
>
> L'ordinateur s'en sert pour calculer le jour de courbe et le poids total.

Poids total — Poids total par animal (en kg).

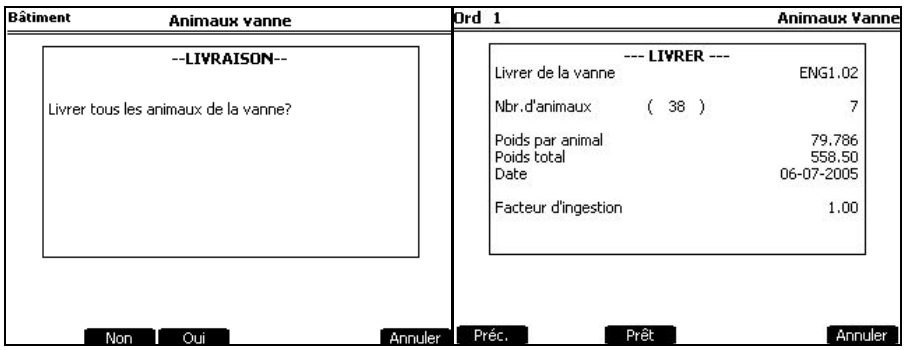
Date — Date de transfert des animaux.

Facteur d'ingestion — Facteur de consommation (inférieure ou supérieure à la quantité moyenne) par les animaux.

> Un *Facteur d'ingestion* de 1 indique que les animaux ont consommé tout l'aliment (100%). Si les animaux ont consommé, par exemple 90% de l'aliment, vous réglez un *Facteur d'ingestion* de 0,9.

11.6 Livraison

Animaux vanne → fiche indicatrice *Livraison*



Livrer par — Réglage de livraison d'animaux par vanne ou par salle.

Livrer de la vanne — Vanne ou salle d'où les animaux ont été livrés.

Livrer tous les animaux de la vanne? — Réglage indiquant si tous les animaux de cette vanne ou section doivent être livrés :

- *OUI* : Livraison de toutes les vannes ou salles.
- *NON* : Entrez le nombre d'animaux à livrer. Les autres animaux restent dans la vanne et l'ordinateur ajuste automatiquement l'horaire d'alimentation.

> Si tous les animaux sont livrés, l'ordinateur bloquera la vanne si cela n'a pas été fait.

Nbr d'animaux — Réglage du nombre d'animaux livrés.

Poids par animal — Poids par animal (en kg).

Poids total — Poids total des animaux livrés (en kg).

Date — Date à laquelle les animaux ont été livrés.

> L'ordinateur se sert de la date de livraison pour mettre à jour toutes les données historiques. Il est impossible d'entrer une livraison future en indiquant une date de livraison future. Une livraison est à entrer le jour où elle a lieu.

Facteur d'ingestion — Facteur de consommation (inférieure ou supérieure à la quantité moyenne) par les animaux.

> Un *Facteur d'ingestion* de 1 indique que les animaux ont consommé tout l'aliment (100%). Si les animaux ont consommé, par exemple 90% de l'aliment, vous réglez un *Facteur d'ingestion* de 0,9.

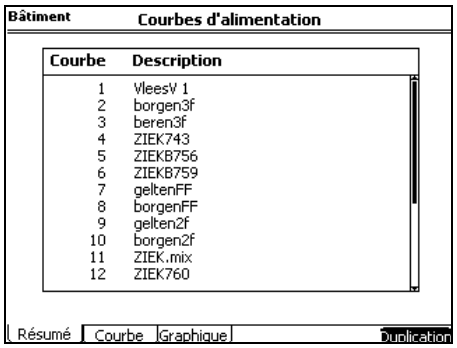
> Une fois les animaux livrés, les données par vanne ne sont pas immédiatement retirées. Elles ne le seront qu'au prochain réceptionnement de groupe d'animaux.

12. Courbe d'alimentation

Les courbes d'alimentation suivent le cycle de vie des animaux ; elles comprennent la composition d'aliment et la quantité d'aliment par animal. Une courbe d'alimentation est créée sous forme d'un tableau. Par semaine, vous réglez la quantité et la composition d'aliment désirées pour les jours (points d'inflexion) 1, 7, 14, 21 etc. L'ordinateur d'alimentation calcule alors la quantité et la composition d'aliment pour les jours intermédiaires.

12.1 Résumé

Courbes d'alimentation → fiche indicatrice *Résumé*

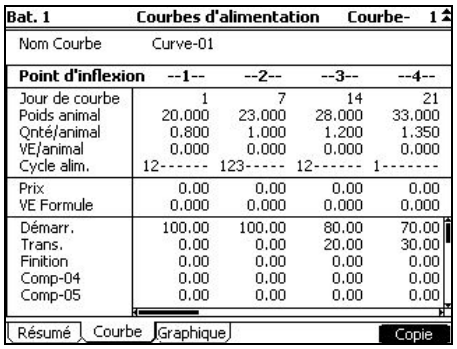


Courbe Numéro de la courbe d'alimentation.

Description Nom de la courbe d'alimentation sélectionnée.

12.2 Courbe

Courbes d'alimentation → fiche indicatrice *Courbe*



Nom courbe Nom de la courbe d'alimentation sélectionnée.

Point inflex. Point d'inflexion de la courbe d'alimentation.

Jour courbe Jour auquel la nouvelle composition prend vraiment effet.

> Utilisez toujours le 1 comme *jour de courbe* pour le premier point d'inflexion. Utilisez ensuite la composition et la quantité de nourriture prédéfinie du premier jour d'alimentation. Les jours suivants, la quantité et la composition des aliments évolue progressivement jusqu'à atteindre le point d'inflexion 2.

Poids animal

Poids théorique par animal.

> Au réceptionnement des animaux, déterminez le jour de la courbe à partir duquel l'alimentation doit commencer. Le poids théorique des animaux par vanne basé sur la courbe d'alimentation utilisée est indiqué.

Qnté/animal

Quantité d'aliments par jour et par animal.

> Poids à distribuer par jour (24 heures) et par animal. Ce poids n'est applicable que si vous utilisez la méthode d'alimentation *DOSER*. Si vous avez sélectionné la méthode *ENREGISTRER*, l'auge sera à nouveau remplie quand vide. Sélectionnez la méthode d'alimentation au réceptionnement des animaux. Vous pouvez la modifier d'une vanne à l'autre. Indiquez le poids dans la même unité utilisée pour étalonner la bascule. Si la bascule a été étalonnée en kg, le poids est également à entrer en kg.

VE/animal

Valeur énergétique (VE) par animal.

Cycle d'alim.

Indication du cycle d'alimentation, parmi la quantité, devant être divisé.

> Les rations sont toujours égales. Elles peuvent être ajustées par vanne si vous appliquez un biorythme. Les cycles d'alimentation ne peuvent être sélectionnés que si une période a été indiquée. La quantité d'aliment à distribuer par cycle d'alimentation ne peut jamais dépasser la capacité de l'auge de la vanne. Vous devez en tenir compte si vous employez la méthode *DOSER*. Si vous voulez distribuer, par exemple,12 kg d'aliment par cycle d'alimentation, cette quantité entière doit correspondre à la capacité de l'auge. Si le contenu de l'auge est de 10 kg, 10 kg seront distribués par cycle d'alimentation.

Prix

Prix des aliments au kg. L'ordinateur calcule ce prix en fonction du prix des aliments, et du pourcentage d'aliments dans la courbe.

VE formule

Valeur énergétique totale de la composition.

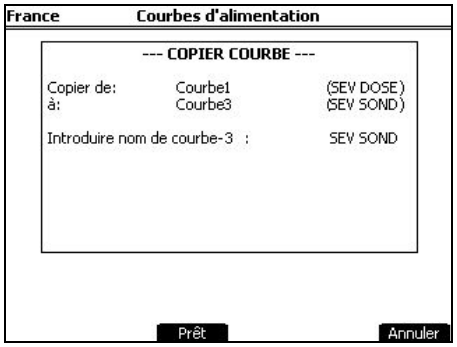
Ingred01-20

Définir l'aliment à distribuer.

> La somme de ces deux pourcentages doit être égale à 100%. Cela ne s'applique pas aux additifs ; ceux-ci ne font pas partie de la somme totale.En outre, avec des additifs, vous pouvez indiquer un pourcentage ou un poids. Cela dépend des réglages que vous avez effectués par additif. Tenez compte des possibilités et limitations de l'équipement de pesage. Il n'est pas possible de peser de petites quantités d'aliment avec la bascule/mélangeur. En outre, la bascule /mélangeur a une capacité mini. Vous pouvez la régler au réglage système Charge mini sous *BASCULE/MÉLANGEUR*. De petites quantités peuvent être dosées avec de l'équipement externe. Vous pouvez doser, par exemple, en fonction d'impulsions ou de temps. Cela est important au dosage d'additifs.

12.3 Duplication

Courbes d’alimentation → fiche indicatrice *Duplication*



Copier de :	Courbe d’alimentation d’où les données ont été copiées.
à :	Courbe d’alimentation où les données ont été copiées.
Saisir nom de courbe	Nom de la nouvelle courbe d’alimentation.

Si vous avez déjà défini une courbe, celle-ci sera écrasée durant la duplication.

13. Cycles d'alimentation

L'aliment est préparé et pesé, transporté et distribué pendant les cycles d'alimentation. Un cycle d'alimentation est une période pendant laquelle les animaux sont alimentés par vanne. L'heure de départ et l'heure finale par cycle d'alimentation s'appliquent à toutes les vannes commandées de l'ordinateur.

Sautez le prochain cycle d'alimentation d'une vanne en mettant *SKIP,* chapitre *Distribuer vannes*.

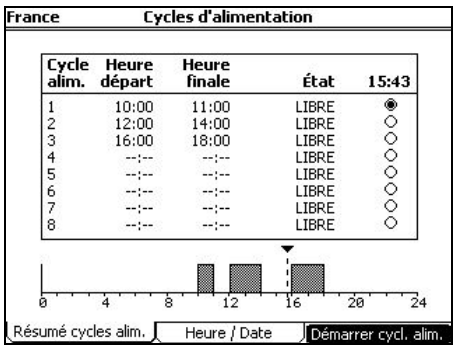
Réduisez le nombre de cycles d'alimentation dans *État de la vanne*, chapitre *Distribuer vannes*.

13.1 Résumé des cycles

Entrez les cycles d'alimentation désirés par courbe d'alimentation. L'ordinateur divise les quantités à distribuer chaque jour parmi ces cycles d'alimentation.

Fixez les cycles d'alimentation par ordre chronologique. Les cycles d'alimentation s'affichent dans une barre de temps en dessous de l'écran. L'heure actuelle est indiquée par un pointillé vertical. Les cycles d'alimentation ne peuvent pas se recouvrir.

Cycles d'alimentation → fiche indicatrice *Résumé cycles alim.*



Cycle alim. Numéro du cycle d'alimentation.

Heure départ Heure de départ du cycle d'alimentation.

Heure finale Heure de la fin du cycle d'alimentation.

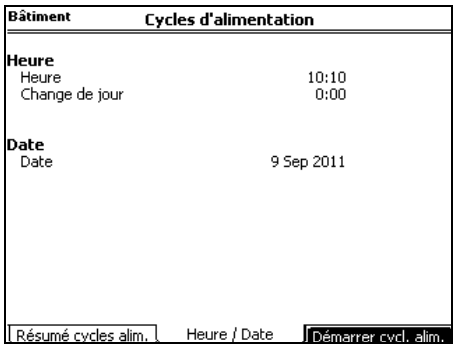
État État du cycle d'alimentation :

- *LIBRE* : Cycle d'alimentation ouvert à utilisation.
- *BLOQUE* : Cycle d'alimentation fermé à utilisation.

13.2 Heure et Date

Si un cycle d'alimentation s'étale sur 2 jours, il sera terminé normalement. Le changement de jour sera modifié à la fin du cycle d'alimentation. Tout cycle d'alimentation restant le jour en question ne sera pas exécuté. Le cycle d'alimentation suivant sera le premier du jour suivant.

Cycles d'alimentation → fiche indicatrice *Heure/date*



Heure — Heure de départ du cycle d'alimentation.

Change de jour — Réglage de l'heure du changement de jour.

De nombreuses tâches dépendent d'un changement de jour comme le démarrage d'un cycle d'alimentation ou horloges ou enregistrement de données. Le changement de jour s'utilise comme suit :

- Enregistrement de données quotidiennes
- Chaque jour commence et se termine à l'heure du changement de jour.

Si le dernier cycle d'alimentation est encore actif lors du changement de jour, l'ordinateur n'interrompt pas ce cycle d'alimentation. Le changement de jour n'a lieu qu'après la fin du cycle d'alimentation.

Change de jour

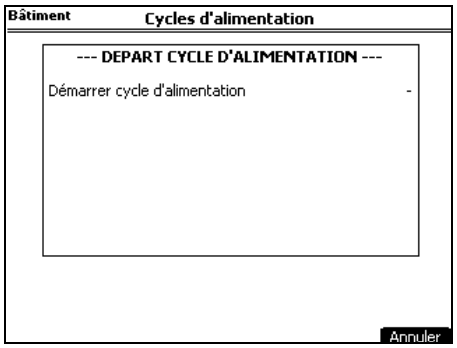
Vous avez réglé le changement de jour à 02:00. Ainsi, la période de chaque jour d'enregistrement commence à 02:00 et se termine à 01:59.

Date — Date actuelle.

13.3 Démarrer cycle d’alimentation

Dans cette fiche indicatrice, le cycle d’alimentation suivant sera directement démarré. Il sera exécuté immédiatement et non durant la période du cycle d’alimentation. Ce cycle d’alimentation sera exécuté pour toutes les vannes correspondantes. Le premier cycle d’alimentation suit le changement de jour suivant et ne peut être démarré manuellement.

Cycles d’alimentation → fiche indicatrice *Démarrer cycle alim.*



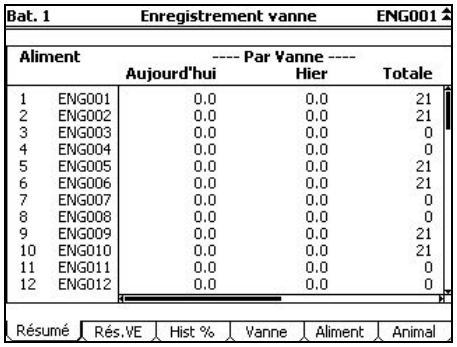
Démarrer cycle d’alimentation	Cycle d’alimentation que vous souhaitez commencer directement.

14. Enregistrement vanne

14.1 Résumé

Cette fiche indicatrice indique la consommation par vanne et par animal en kg.

Enregistrement salle → fiche indicatrice *Résumé*



Bat. 1 Enregistrement vanne ENG001

Aliment		---- Par Vanne ---- Aujourd'hui	Hier	Totale
1	ENG001	0.0	0.0	21
2	ENG002	0.0	0.0	21
3	ENG003	0.0	0.0	0
4	ENG004	0.0	0.0	0
5	ENG005	0.0	0.0	21
6	ENG006	0.0	0.0	21
7	ENG007	0.0	0.0	0
8	ENG008	0.0	0.0	0
9	ENG009	0.0	0.0	21
10	ENG010	0.0	0.0	21
11	ENG011	0.0	0.0	0
12	ENG012	0.0	0.0	0

Résumé | Rés.VE | Hist % | Vanne | Aliment | Animal

Aliment Affichage du nom de la place d'alimentation.

Aujourd'hui Quantité d'aliments utilisée aujourd'hui.

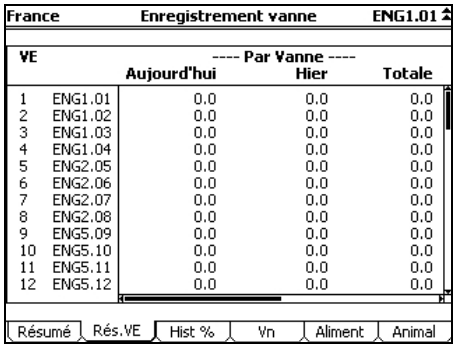
Hier Consommation totale hier.

Totale Consommation totale.

14.2 Résumé VE

Cette fiche indicatrice indique la consommation par vanne et par animal en fonction de la valeur énergétique (VE).

Enregistrement salle → fiche indicatrice *Rés. VE*



France Enregistrement vanne ENG1.01

VE		---- Par Vanne ---- Aujourd'hui	Hier	Totale
1	ENG1.01	0.0	0.0	0.0
2	ENG1.02	0.0	0.0	0.0
3	ENG1.03	0.0	0.0	0.0
4	ENG1.04	0.0	0.0	0.0
5	ENG2.05	0.0	0.0	0.0
6	ENG2.06	0.0	0.0	0.0
7	ENG2.07	0.0	0.0	0.0
8	ENG2.08	0.0	0.0	0.0
9	ENG5.09	0.0	0.0	0.0
10	ENG5.10	0.0	0.0	0.0
11	ENG5.11	0.0	0.0	0.0
12	ENG5.12	0.0	0.0	0.0

Résumé | Rés.VE | Hist % | Vn | Aliment | Animal

VE Affichage du nom de la place d'alimentation.

Aujourd'hui Valeur énergétique (VE) totale utilisée aujourd'hui.

Hier Valeur énergétique (VE) totale utilisée hier.

Totale Valeur énergétique (VE) totale utilisée.

14.3 Historique %

Enregistrement salle → fiche indicatrice *Hist %*

France — Enregistrement vanne — ENG1.01

		Distribué/Courbe [%]						
		Aujourd'hui	-1	-2	-3	-4	-5	-6
1	ENG1.01	75	0	0	0	0	0	0
2	ENG1.02	0	0	0	0	0	0	0
3	ENG1.03	0	0	0	0	0	0	0
4	ENG1.04	0	0	0	0	0	0	0
5	ENG2.05	0	0	0	0	0	0	0
6	ENG2.06	0	0	0	0	0	0	0
7	ENG2.07	0	0	0	0	0	0	0
8	ENG2.08	0	0	0	0	0	0	0
9	ENG5.09	0	0	0	0	0	0	0
10	ENG5.10	0	0	0	0	0	0	0
11	ENG5.11	0	0	0	0	0	0	0
12	ENG5.12	0	0	0	0	0	0	0

Résumé | Rés.VE | Hist % | Vn | Aliment | Animal

Aujourd'hui/ -1 - -6 Quantité totale d'aliments consommée (%) la semaine précédente.

14.4 Salle/vanne

Affichage des informations détaillées par vanne.

Enregistrement salle → fiche indicatrice *Vn*

Bat. 1 — Enregistrement vanne — ENG001

	Quantité	Par animal
Totale		
Distribué	21	0.5
VE	0.0	0.0
Coûts	0.00	0.00
Jours de l'animal	304	-
Jours en bâtiment	-	5
Aujourd'hui		
À distribuer	40.2	1.1
Distribué	0.0	0.0
VE	0.000	0.000
Distribué		
Aujourd'hui	0.0	0.0
Jour -1	0.0	0.0
Jour -2	0.0	0.0

Résumé | Rés.VE | Hist % | Vanne | Aliment | Animal

Bâtiment — Enregistrement salle — AFD-001

Salle>VN	Quantité	Par animal
Totale		
Distribué	7624	78.6
VE	8480.9	87.4
Coûts	1836.40	18.93
Jours de l'animal	5266	-
Jours en bâtiment	-	0
Aujourd'hui		
À distribuer	194.2	2.0
Distribué	0.0	2.0
VE	0.0	13.616
Distribué		
Aujourd'hui	0.0	2.0
Jour -1	198.5	0.0
Jour -2	195.9	2.0

Résumé | Rés.VE | Hist % | Salle | Aliment | Animal

Quantité Quantités totales par vanne/section.

Par animal Quantités moyennes par animal.

Distribué Quantité totale d'aliments déjà distribuée.

VE Valeur énergétique totale déjà distribuée.

Coûts Frais totaux des aliments. Frais basés sur le prix au kg des aliments indiqués dans livraison (cf. "Silo et aliments" page 24).

> Les *Coûts totaux* peuvent être manuellement remis à zéro.

Jours de l'animal Nombre de jours de présence des animaux dans cette vanne.

Jours en bâtiment Nombre de jours en bâtiment.

À distribuer Quantité totale d'aliments à distribuer aujourd'hui.

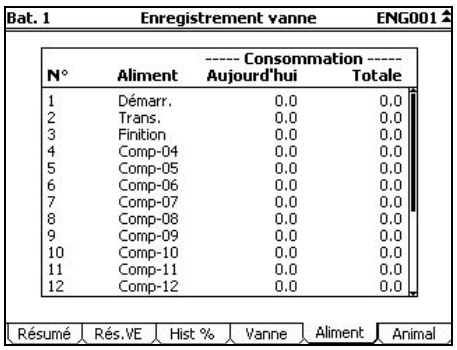
Distribué Quantité totale d'aliments distribuée aujourd'hui.

VE Valeur énergétique totale distribuée aujourd'hui.

Aujourd'hui/Jour -1 - -6 Quantité totale d'aliments la semaine passée (en kg).

14.5 Aliment

Enregistrement salle → fiche indicatrice *Aliment*



Bat. 1 Enregistrement vanne ENG001

N°	Aliment	----- Consommation ----- Aujourd'hui	Totale
1	Démarr.	0.0	0.0
2	Trans.	0.0	0.0
3	Finition	0.0	0.0
4	Comp-04	0.0	0.0
5	Comp-05	0.0	0.0
6	Comp-06	0.0	0.0
7	Comp-07	0.0	0.0
8	Comp-08	0.0	0.0
9	Comp-09	0.0	0.0
10	Comp-10	0.0	0.0
11	Comp-11	0.0	0.0
12	Comp-12	0.0	0.0

Résumé | Rés.VE | Hist % | Vanne | Aliment | Animal

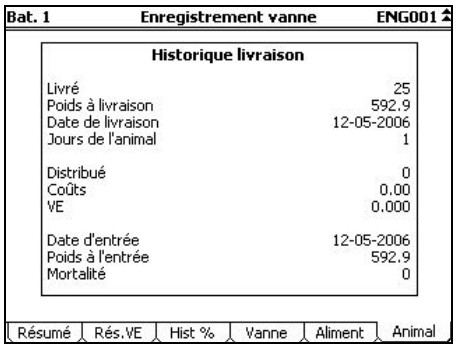
Aliment Nom de l'ingrédient.

Aujourd'hui Quantité d'aliments utilisée aujourd'hui.

Totale Quantité totale d'aliment.

14.6 Animal

Enregistrement salle → fiche indicatrice *Animal*



Bat. 1 Enregistrement vanne ENG001

Historique livraison

Livré	25
Poids à livraison	592.9
Date de livraison	12-05-2006
Jours de l'animal	1
Distribué	0
Coûts	0.00
VE	0.000
Date d'entrée	12-05-2006
Poids à l'entrée	592.9
Mortalité	0

Résumé | Rés.VE | Hist % | Vanne | Aliment | Animal

Livrés Nombre total d'animaux enlevés à cette vanne.

Poids livré Poids moyen des animaux livrés (en kg).

Date livraison Date à laquelle les animaux ont été livrés.

> L'ordinateur se sert de la date de livraison pour mettre à jour toutes les données historiques. Il est impossible d'entrer une livraison future en indiquant une date de livraison future. Une livraison est à entrer le jour où elle a lieu.

Jours en bâtiment	Nombre de jours en bâtiment.
Distribué	Quantité totale d'aliments déjà distribuée.
Coûts	Frais totaux des aliments. Frais basés sur le prix au kg des aliments indiqués dans livraison (cf. "Silo et aliments" page 24).
	Les *Coûts totaux* peuvent être manuellement remis à zéro.
VE	Valeur énergétique totale déjà distribuée.
Date réceptionnement	Date du dernier réceptionnement d'animaux.
Poids au réceptionnement total	Poids moyen par animal réceptionné (kg).
Mortalité	Nombre d'animaux morts.

15. Alarme

Affichez la Liste d'alarme par le biais de la touche d'alarme .

Il y a trois fiches indicatrices sous la touche Alarme :

1. *Résumé* pour l'affichage de l'état.
2. *Réglages* pour la modification des réglages d'alarme.
3. *Histoire* pour l'affichage des 20 derniers messages d'alarme.

Types d'alarmes

Il existe deux types d'alarme :

1. *SONORE* : Une alarme sonore indique qu'un rapport est affiché à l'écran et qu'une sirène retentit (si connectée). Agir immédiatement.
2. *INFO* : Une alarme informative (avertissement) correspond à un rapport affiché à l'écran. Il s'agit généralement d'une alarme moins grave. Un processus actif peut être interrompu si nécessaire.

Dans les deux cas, un message d'alarme sera affiché à l'écran.

Les alarmes de température sont toujours des alarmes *SONORES*. Une alarme peut être réglée comme *SONORE* ou *INFORMATIVE*, si nécessaire. Pour presque toutes les alarmes, l'utilisateur décide des limites hors desquelles l'alarme doit être émise.

États d'alarme

Les états possibles sont les suivants :

- *ALARME* : alarme active sonore.
- *AVERTISSEMENT* : avertissement actif (alarme informative).
- *HORS SERVICE POUR ..:..* : L'utilisateur a constaté l'alarme ; la situation subsiste.
- *RESTAURÉE* : L'ordinateur l'a automatiquement remis en état ; les conditions d'alarme ont été éliminées.

Historique d'alarme

Au moment où l'ordinateur émet une alarme, il la mémorise dans l'histoire d'alarme. Sous la fiche indicatrice *Histoire* vous pouvez examiner les 20 dernières alarmes avec les dates et heures concernées.

15.1 Agir en cas d'alarme

15.1.1 Comment agir en cas d'alarme SONORE

En cas d'alarme SONORE sur système d'alarme actif, la sirène s'active et la DEL rouge près de la touche alarme sera allumée.

1. Appuyer une fois sur la touche alarme pour afficher le message d'alarme à l'écran. La sirène s'arrêtera en même temps.
2. Appuyer ensuite, à la minute, une fois de plus sur la touche alarme pour modifier l'état de l'alarme d'*ALARME* à *HORS SERV.+00:15*. Cela signifie que l'alarme a été constatée mais que la situation subsiste ! Les 15 minutes suivantes, l'ordinateur ne signalera aucune autre alarme relative à cette situation. Une nouvelle alarme ne sera émise que si l'alarme passe brièvement en-deçà de la limite avant de la dépasser sous 15 minutes. Cette durée peut être ajustée pour les alarmes nécessitant un temps de résolution plus élevé.

Si vous n'appuyez **pas** sur la touche alarme **de nouveau** dans la minute, l'alarme sera réactivée. Dans ce cas, redémarrer à l'étape 1 pour désactiver l'alarme.

15.1.2 Comment agir en cas d'alarme INFORMATIVE

En cas d'alarme INFORMATIVE sur système d'alarme actif, la DEL verte près de la touche alarme sera activée. Une fois la touche alarme appuyée, l'écran d'alarme affichera un avertissement. Appuyer 2 fois sur la touche d'alarme pour effacer cet avertissement de l'écran.

15.1.3 Une alarme reprend

En cas d'alarme SONORE, la situation peut être rétablie après un certain temps par l'utilisateur ou l'ordinateur.

En cas d'alarme SONORE, la sirène s'activera en premier lieu (*état de l'alarme = ALARME*). Si la valeur responsable du déclenchement de l'alarme est de nouveau dans les limites, la situation est considérée comme rétablie et l'alarme s'arrête. La sirène se désactive automatiquement et l'état de l'alarme devient *REMISE EN ÉTAT*. Ce message reste visible pour que l'utilisateur puisse connaître la cause du déclenchement de l'alarme. Appuyer 2 fois sur la touche d'alarme pour effacer ce message de l'écran.

15.2 Désactiver le système d'alarme

Il est possible de désactiver complètement l'alarme de l'ordinateur. Par exemple, cela est possible quand le bâtiment reste vide. L'ordinateur émet un avertissement pour indiquer le système d'alarme entier a été désactivé.

> ⚠ Si le système d'alarme est désactivé, l'ordinateur n'émet aucun message d'alarme (sauf alarmes du système). Ne jamais désactiver le système d'alarme en cours de fonctionnement normal.

Désactiver le système d'alarme comme suit :

1. Appuyer sur la touche d'alarme.
2. Changer l'état du *système d'alarme* à *ARRÊT*.

   L'écran montre que le système d'alarme a été désactivé. Un message d'alarme correspondant apparaît également dans la *Liste d'alarme*. La DEL verte près de la touche d'alarme sera activée.

Réactiver le système d'alarme en modifiant l'état du *système d'alarme* sur *ACTIF*. Le message d'alarme déclarant que le système a été désactivé sera effacé de la *Liste d'alarme*.

15.3 Tester le système d'alarme

Pour tester le système d'alarme, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche d'alarme.
2. Changer l'état du *système d'alarme* à *TEST*.

   L'ordinateur prépare un message d'alarme. Il apparaît dans la Liste d'alarme et peut être effacé en appuyant sur la touche d'alarme. L'état du système d'alarme se rétablira immédiatement en mode *ACTIF.*

> ⚠ Fancom recommande de tester le système d'alarme chaque semaine pour vérifier son fonctionnement correct. Durant le test, l'ordinateur émet une alarme sonore.

15.4 Alarmes de système (ERREUR nn)

L'ordinateur teste également un certain nombre de fonctions qui n'ont rien à voir avec le climat, mais avec le fonctionnement de l'ordinateur.

> ⚠ En cas d'une alarme de système : prévenez toujours votre installateur.

15.5 Liste d'alarme

Rapport	Type	Description
Panne de courant	S	La tension du réseau a été interrompue.
Alarme débranchée	I	Vous avez débranché l'alarme.
Test d'alarme	S	Vous avez testé l'alarme.
TROP ALARMES	S	Un trop grand nombre d'alarmes activées simultanément.

Contactez votre installateur en cas d'alarme ci-dessous.

Rapport	Type	Description
Alarmes du système	S	Alarme dans l'ordinateur lui-même, par exemple, à l'égard de la mémoire ou la sauvegarde. + tous les messages d'erreur.
ALARME DE RECUL	S	Réglages incorrects.
ERREUR COMMUNIC.	S	Erreur de communication avec FNet ou plusieurs maîtres dans la boucle. Erreur de communication avec un module I/O.
Réseau I/O ADR : "adresse"	S	Problèmes de communication avec module IO-net (bascule, relais, entrées) avec rapport de l'adresse de module IO-Net.
FORMULE TROP PEU	S	Trop peu de formule distribué.
FORMULE TROP	S	Trop de formule distribuée.
MIN. STOCK.	I	Le stock d'un aliment est descendu en dessous de la limite minimum.
TROP PEU	S	Pendant le dosage d'aliment le poids dans la bascule n'augmente pas suffisamment et le processus de pesage ne peut pas continuer.
TROP	S	Trop d'aliments durant le dosage.
REMPLACER	I	Remplacez aliment par l'aliment de remplacement indiqué.
SILO NE COMMUTE PAS	I	Le silo ne s'ouvre pas durant le dosage.
BASCULE TARE MAXI	S	La tare maximale de la bascule est dépassée.
BASCULE MAXI	S	Le contenu maximal de la bascule a été dépassé.
FORMULE	I	Formule pas à 100 % au changement de jour à l'autre.
FORMULE CASE	S	Formule pas à 100 % au dosage.
LIMITÉ	I	Quantité calculée excessive pour une auge.
AUCUNE SONDE	I	Sonde définie pour AA mais aucune n'a été attribuée.
AUCUN "Nom d'aliment" "Nom vanne"	-/I/S	Aucun aliment du type "Nom d'aliment" dans la formule pour la vanne "Nom vanne". Quantité insuffisante et à cause de cela, c'est ignoré.
'Nom courbe" FORMULE'	S	Somme des aliments dans la courbe ne correspondant pas à 100 %
CIRCUIT traité Vanne	S	Erreur dans l'attribution d'ordre place d'alimentation.
RECOUVREMENT CYCLE D'ALIMENTATION	/I/S	Horloge d'alimentation marquant "info/sonore/arrêt d'urgence"

RECROUVEM.	/I/S	à Horloges après panne de courant.
ARRÊT D'URGENCE	I	Après un arrêt d'urgence manuel.
MÉLANGEUR NE COMMUTE PAS	S	L'asservissement du mélangeur mentionne que le mélangeur ne marche pas, alors qu'il est activé.
BASC N'EST P.VIDE	S	Après la distribution, la bascule/mélangeuse contient encore des aliments.
BASCULE INSTABLE	S	Impossible de déterminer un poids stable.
AUCUNE DIMINUTION	S	Durant la distribution, la bascule ne se vide pas.
DURÉE DISTRIB.MAXI	S	Temps maximal de distribution.
TRÉMIE PAS VIDE "Number"	S	La trémie requise n'est pas vide.
SONDE TRÉMIE "numéro"	S	La sonde de signal vide n'est pas couverte pendant la distribution de la bascule, ou celle-ci ne découvre pas, pendant la distribution, la trémie de départ.
Alarme externe !!!	/I/S	Entrée d'alarme externe n'est pas fermée. (le texte introduit s'affiche).

Circuit

Rapport	Type	Description
AUCUNE IMPULSION	S	Aucune impulsion sur le circuit n'a été signalée.
TROP PLEIN	I	L'ordinateur a détecté de l'aliment devant le numéro de vanne mentionné dans la trémie de trop-plein.
CIRC TROP PLEIN	S	L'ordinateur a détecté de l'aliment dans la trémie de trop-plein.
CIRCUIT	I	Circuit bloqué.

Alarmes voie

Rapport	Type	Description
Salle erreur MOTEUR SECTION « Nombre »	S	L'ordinateur a envoyé une commande de conduction à la section (vis) mais aucun signal d'asservissement n'indique qu'elle est en cours.
Voie	I	Voie bloquée